EDDYCHEK 5

Техническое Руководство



Авторские права

PRÜFTECHNIK NDT GmbH. Авторские права защищены. Настоящее руководство является интеллектуальной собственностью PRÜFTECHNIK NDT GmbH. Сведения, содержащиеся в данном руководстве, предназначены для использования исключительно в информационных целях. PRÜFTECHNIK NDT GmbH не принимает на себя никаких обязательств и не предоставляет никаких гарантий. Несмотря на то, что данное руководство создано с наивысшей степенью тщательности, не могут быть полностью исключены ошибки в техническом аспекте содержания. PRÜFTECHNIK NDT GmbH не несет ответственности за разного рода ущерб, последовавший в результате ошибок или неточностей, содержащихся в данном руководстве.

Примечание

При работе с любым программным обеспечением, выполняющим обработку данных, возможны ситуации, когда происходит непреднамеренное изменение или утеря данных. В связи с этим PRÜFTECHNIK NDT GmbH настоятельно рекомендует делать и хранить копии и распечатки всех важных данных.

PRÜFTECHNIK NDT GmbH не несет ответственности за утерю или изменение данных вследствие неправильного использования, ремонта, дефектов, отказа/замены батарей или по иным причинам.

PRÜFTECHNIK NDT GmbH не несет ответственности, прямо или косвенно, за финансовые потери или претензии третьих сторон, наступившие вследствие использования настоящего продукта или любой из его функций, например, из-за утраты или изменения сохраненных данных и т.п.

PRÜFTECHNIK NDT GmbH

Am Lenzenfleck 21

D-85737 Ismaning

www.ndt.pruftechnik.com

info@pruftechnik.com

DOK5389RU

3.4

Содержание

Содержание	iv
Основные сведения	9
Техника безопасности	9
Правила эксплуатации	10
Общие меры предосторожности	11
Квалификация оператора	13
Ответственность заказчика	14
Сохранность информации	15
Декларация соответствия Европейскому стандарту СЕ	16
Сертификат соответствия нормам ЕС	17
Общие сведения	18
Конфигурация системы	18
EDDYCHEK 5 advanced/ EDDYCHEK 5 compact в общих чертах	18
Панели опций	19
Компоненты EDDYCHEK 5 advanced	21
Вид сбоку	21
Вид спереди	21
Вид сзади	22
Компоненты EDDYCHEK 5 <i>compact</i>	22
Вид сбоку	22
Вид сзади	23
Структура аппаратного обеспечения EDDYCHEK 5 advanced	24
Структура аппаратного обеспечения EDDYCHEK 5 compact	25
Работа с сенсорным экраном	26
Переход на Рабочий Стол Windows	26
Виртуальные инструменты Windows и функции помощи	26
Установка и подключения	29
Место для монтажа	29
Размеры	29
Габаритные размеры EDDYCHEK 5 advanced	29
Габаритные размеры EDDYCHEK 5 compact EC5 5500	30
Монтаж	30
Монтаж на стене	30
Монтаж в 19" шкафу	30

Автономная установка	31
Наружные выходы и светодиодные индикаторы	31
Опционная панель RJ45 с кабелем «витая пара» (ЕС5 5520)	32
Опционная панель с оптоволоконным кабелем (ЕС5 5530)	32
Электропитание	32
Подключение электропитания	32
Предохранители	33
EDDYCHEK 5 advanced: Требования к установке программно аппаратного обеспечения	ого и 33
Встроенные данные доступа к ХРе	34
Установка автоматического входа в систему	34
Изменение паролей	36
Фильтр записи (EWF)	36
Общие сведения	36
Условия, необходимые для внесения изменений на диске С:	37
Работа с EWF	37
Список важнейших команд EWF	37
Создание новых пользователей в Windows XP	41
Принтер	43
Параметры принтера	43
Подключение принтера: EDDYCHEK 5 advanced	43
Подключение принтера: EDDYCHEK 5 compact	43
Установка принтера для EDDYCHEK 5 advanced	43
Печать	44
Запчасти	45
Устранение неполадок	45
EDDYCHEK 5 advanced: Внешний монитор	45
EDDYCHEK 5 advanced: Устройства USB	46
Местоположение разъемов	46
Подключение катушек, датчиков, системы вращения	46
Подключение самописца	47
Подключение выхода ХҮ (опция)	48
Установка	49
одключения соединительного щитка	50
меры предосторожности	50
Оощая информация	50
доступ к соединительному щитку	50
Соединительный щиток	51

Соединительные модули и светодиодные индикаторы	52
Параметры кабелей	52
Как подключить кабели	52
Как установить/снять шунт	53
Как зажать кабели	53
Как освободить кабель	54
Входы	54
Параметры внешних переключателей	58
Максимальный ток	58
Установки входов	59
Краткая инструкция: Установки входов на сенсорном экране	60
Входы энкодера	61
Спецификация стандартного энкодера PRÜFTECHNIK	61
Технические требования к нестандартным энкодерам	61
Ввод сигнала режущего устройства при работе с остановкой	62
Настройка входов энкодера	62
Как проверить, работает ли энкодер	63
Краткие инструкции: Настройки энкодера на сенсорном экране	64
Выходы	65
Информация о выходах и подключениях	67
Настройки выходов	67
Краткие инструкции: Настройка параметров выходов на сенсорно	м экране69
Синхронизация вращения (СИНХ ВРАЩ)	77
Электропитание	77
Система готова	78
Параметры сети	79
Общая информация	79
Опции сетевой работы	79
Автономный режим с одним компьютером	79
Режим «начальник» (master) и «подчиненный»(slave)	80
Конфигурационная программа E5Cfg	82
Функциональные средства	82
Добавление EDDYCHEK 5 к сети	82
Удаление EDDYCHEK 5 из сети	84
Изменение сетевых настроек	85
Изменение имени компьютера и рабочей группы	87
Сообщения об ошибках	105

Отказ соединения	105
Сообщения об ошибках ТСР/ІР (Win-сокет)	105
Компоновка файлов	107
Пропустить ввод регистрационных данных для входа в си Windows	ıстему 108
Пропустить Scandisk	108
Записи в регистре	109
Техническое обслуживание	110
Установка программы <i>E5Win</i>	110
Подготовка	110
Модернизация E5Win в Windows NT/XP/XPe	110
Изменение пути доступа к программе E5Win	116
Чистка EDDYCHEK 5	117
Только для EDDYCHEK 5 advanced: Чистка сенсорного экрана	117
Чистка корпуса	117
Температура	117
Определение внутренней температуры	117
Меры, принимаемые при перегреве	117
Устранение неполадок	118
Значения сообщений об ошибках	118
Список компонентов системы для устранения неполадок	118
Печать списка компонентов системы	118
Вызов файла компонентов системы	119
Поддержка PRÜFTECHNIK	119
Сервисная карта	120
Индекс	121

Основные сведения

Техника безопасности

PRÜFTECHNIK заботится о Вашей безопасности. Поэтому в Руководстве обозначены ситуации, представляющие потенциальную угрозу Вам или окружающим, либо ситуации, которые могут привести к повреждению оборудования.

В этом Руководстве предупреждения об опасности распределены по уровню потенциальной угрозы и обозначены пиктограммами.



Непосредственная угроза жизни и здоровью. Невыполнение этих инструкций может стоить Вам жизни!



Предупреждение о возможности легких ранений и нанесения ущерба имуществу. Невыполнение этих инструкций может привести к ранениям и и повреждению оборудования.]!



Внимание – опасность повреждения оборудования



Замечание

Эти подсказки помогут Вам более эффективно использовать оборудование.

Предупреждения о мерах предосторожности структурированы следующим образом:

Опасность

Во-первых, тип угрозы в данной ситуации. Например: Угроза ранения!

Причина

Далее объясняется причина возникновения опасной ситуации.

Средства защиты

Описываются действия, предотвращающие возникновение опасной ситуации.



Правила эксплуатации

Оборудование для вихретоковой дефектоскопии EDDYCHEK 5 можно эксплуатировать только при условиях и в целях, для которых оно предназначено.

Контролируемые изделия

- Трубы различных диаметров, прутки, проволока, штрипс
- Все металлы

Область применения

- Производство полуфабрикатов (прокатка, трубное производство, волочильные машины)
- Контроль качества (например, контроль отдельных объектов и проверка при замене катушек)
- Управление процессом поточного производства

Режимы работы

- Поточный: Поточное производство с перерывами (линии сварки)
- Непрерывный: Поточное производство без перерывов (волочильные линии)
- Внепоточный: Внепоточный контроль отрезков
- Работа с остановкой: Контроль проволоки ля холодной высадки

Скорость

- 0.1 12,000 м/мин (0.002–200м/с) в поточном и непрерывном режимах, в зависимости от типа производства и измерительной катушки
- Макс. 20 м/с во внепоточном режиме (макс. 2 изделия в секунду)

Разрешение для определения местоположения и природы дефектов

- 10 мм (0.4") при скорости < 1200 м/мин (20 м/с)
- 100 мм (4") при скорости ³ 1200 м/мин (20 м/с)

Процедура контроля

- 1 или 2 сигнальных канала
- Одна катушка
- Комбинации каналов:
 - 2 дифференциальных канала
 - 1 дифференциальный канал и 1 абсолютный канал с регулируемой компенсацией
 - 1 дифференциальный канал и 1 канал FERROCHEK
 - 2 вращательных канала

Датчики

EDDYCHEK 5 предназначен для использования с вихретоковыми катушками и вращающимися системами PRÜFTECHNIK

Выходы

- Управление устройствами маркировки и сигнализации
- Выход сигналов для сортировки тестируемых изделий
- Выход на печать (для EDDYCHEK 5 *compact* через компьютер)
- Выход на самописец
- Подключение к локальной сети

Общие меры предосторожности

Эту главу должны прочитать все сотрудники, допущенные к работе с EDDYCHEK 5.

Транспортировка

- Убедитесь в том, что острые объекты, такие как, например, пряжки ремней, не царапают экран при переноске прибора.
- Bec EDDYCHEK 5 advanced: 27 кг EDDYCHEK 5 compact: 15 кг

Хранение

- Место хранения: прохладное и сухое
- Температура хранения: -15°С 50°С

Установка/Обслуживание

	Опасность тяжелого или смертельного поражения электрическим током! При несоблюдении мер предосторожности, работа с электрической системой может привести к серьезным или даже смертельным поражениям электрическим током.
UTIACHO	 Систему могут обслуживать и ремонтировать только сотрудники сервисной службы PRÜFTECHNIK.
	 Прежде чем открыть прибор для работы внутри корпуса, его следует выключить или отключить от источника питания.

Меры предосторожности

- Не снимайте с оборудования PRÜFTECHNIK заводской номер. При отсутствии заводского номера гарантия недействительна.
- Установку могут проводить только квалифицированные и специально обученные сотрудники.
- Систему можно обслуживать и ремонтировать только согласно инструкциям специалистов PRÜFTECHNIK. Самостоятельное открытие или ремонт системы ведет к потере гарантии!
- Перед открытием и работой внутри корпуса систему следует отключить от источника питания.
- Перед подключением периферийных устройств проверьте, совместимы ли они с EDDYCHEK 5.
- Перед включением EDDYCHEK 5 убедитесь в том, что все кабели правильно подключены.

Меры предосторожности при работе с сенсорным экраном



Квалификация оператора

Для оператора EDDYCHEK 5 существуют три зоны ответственности: Рабочий процесс, Наблюдение за работой и Техническая поддержка.

Рабочий процесс

Ежедневный рабочий процесс включает:

- включение и выключение процесса контроля,
- установка некоторых параметров для оптимизации контроля
- управление выводом на печать и сохранением данных.

Оператору доступны рабочие области сенсорного экрана EDDYCHEK 5, не защищенные паролем. Защита устанавливается руководителем (↗ Руководство по эксплуатации).

Наблюдение за работой

Наблюдение за работой включает в себя установку основных параметров контроля. Руководитель может защитить эти параметры паролем.

Техническая поддержка

Аппаратное обеспечение

- Подключение оборудования к источнику питания, датчикам или системе вращения, а также к периферийным устройствам, таким как маркеры, кодеры и световые барьеры.
- Установка датчиков и устройств намагничивания/размагничивания, если необходимо.
- Установка системы вращения, если используется
- Установка любого периферийного оборудования, например, маркеров, устройств сигнализации, кодеров.
- Подключение EDDYCHEK 5 к сети, если требуется.
- Техническое обслуживание EDDYCHEK 5, включая замену внутренних электронных компонентов

Программное обеспечение

- Установка обновлений программного обеспечения EDDYCHEK 5
- Управление компьютерной системой EDDYCHEK 5, включая управление файлами, сканирование вирусов в случае использования чужих носителей, очистка диска и проч.
- Установка систем обмена данными с сетевым хостом и протоколов, если н6необходимо.

Квалификации

- С EDDYCHEK 5 могут работать только специально обученные сотрудники.
- Сервисом и наладкой электроники могут заниматься только опытные и авторизованные специалисты.
- Операционной системой EDDYCHEK 5 могут управлять только сотрудники, обладающие глубокими знаниями компьютерных систем.
- Перед началом работы с EDDYCHEK 5 следует ознакомиться с инструкциями, особенно с главами, касающимися безопасности.

Ответственность заказчика

Заказчик отвечает за:

- резервное дублирование файлов, содержащих результаты контроля и параметры.
- удаление старых файлов во избежание переполнения памяти.

Сохранность информации

В целях обеспечения сохранности информации, следующие действия должны выполняться только квалифицированными сотрудниками с опытам работы с компьютерными системами.

Обеспечение сохранности информации

Целостность и сохранность файлов можно обеспечить с помощью следующих действий:

- Сделайте резервную копию программного диска и держите ее в надежном месте.
- Делайте резервные копии данных как минимум раз в неделю. Если прибор работает в сети, данные также можно сохранять в архиве в на сетевом компьютере.
- После создания резервной копии, удалите данные от продукте с жесткого диска. Это уменьшит объем файлов, хранящихся в памяти.
- Перед использованием проверяйте все диски на наличие вирусов. Это предупредит проникновение вирусов в систему. Перед поставкой системы PRÜFTECHNIK проверяет все диски, чтобы убедиться в отсутствии вирусов. PRÜFTECHNIK не несет ответственность за сбои, причиненные компьютерными вирусами.
- Сохраните резервную копию загрузочного файла (E5.\$\$\$).

EDDYCHEK 5 advanced

Дотроньтесь до нижнего края сенсорного экрана. Появляется стандартная строка меню. Откройте файл-менеджер в Стартовом меню Windows и сохраните файл на внешнем носителе, который Вы будете держать в надежном месте.

Путь доступа к файлу, как правило, следующий:

D:\PRUFTECHNIK\Eddychek5\e5units\[device name]\E5.\$\$\$.

EDDYCHEK 5 compact и ПК

Сохраните загрузочный файл на подсоединенном компьютере, используя для этого файл-менеджер.

Путь доступа к файлу, как правило, следующий:

C:\PRUFTECHNIK\Eddychek5\e5units\[device name]\E5.\$\$\$.

Декларация соответствия Европейскому стандарту СЕ

Настоящим подтверждаем, что следующий продукт

Оборудование / маркир	овка:	EDDYCHEK 5 advanced
Тип / номер заказа:	EC5	5000
Конфигурация:	Изме конт	рительная система для неразрушающего роля на основе вихретокового метода

соответствует основным требованиям безопасности, сформулированным в рекомендациях по соответствию стандартам электро-магнитных приборов (89/336/EEC) и электрических источников, применяемых в пределах определенного напряжения (2006/95/EC).

При оценке этой декларации с точки зрения соответствия требованиям безопасности, использованы следующие стандарты:

- EN 61000-6-2
- EN 61000-6-4
- EN 60204-1

Ответственность за эту декларацию несет

РRÜFTECHNIK NDT GmbH P.O.Box 1263 D-85730 Ismaning Теоефон: 089/99616-0 Факс: 089/967990

Декларация выдана:

Dr. Thomas Knöll

– Генеральный директор –

Изманинг, 9 М	ая, 2006	Τ.	knoll
Место	Дата	Подпись	

Сертификат соответствия нормам ЕС

Настоящий сертификат подтверждает соответствие нижеуказанного продукта

Изделие / обозначение:	EDDYCHEK 5 compact
Тип / Заказ №:	EC5 5500
Конфигурация:	Измерительная система для неразрушающего контроля методом
	вихревых токов

основным требованиям безопасности, указанным в рекомендациях совета по унификации законов стран_участниц о совместимости электромагнитного оборудования (89/336/EWG), а также об использовании электрических ресурсов в границах допустимого напряжения в промышленной сети (2006/95/EG).

Сертифицирование производилось на соответствие требованиям безопасности следующих стандартов:

- EN 61000-6-2
- EN 61000-6-4
- EN 60204-1

Стороной, несущей ответственность за выполнение условий данного документа, является

Дата

PRÜFTECHNIK NDT GmbH Postfach/P.O.Box 1263 D-85730 Ismaning Telefon: 089/99616-0 Telefax: 089/967990

составил

Место

доктор тех. наук T. Knoell

Исманинг, 09.05.2006

Директор_распорядитель –

- Knol

Подпись

Общие сведения

Конфигурация системы

EDDYCHEK 5 advanced/ EDDYCHEK 5 compact в общих чертах



- 1 EDDYCHEK 5 *advanced:* Принтер, монитор, устройства USB EDDYCHEK 5 *compact:* Возможны опции
- **2** Ярлык "IP Адрес": Впишите сетевые номера вашей системы стойкими чернилами.
- **3** Разъемы катушек: К EDDYCHEK 5 *compact* можно подключить одну или две катушки (максимум 2 канала). Для системы вращения требуются два канала.
- 4 Подключение TCP/IP; для работы с программой пользовательского интерфейса. Существует несколько типов подключения (↗ Панель опций, страница 19).
- **5** Разъем аналогового выхода: По требованию, например, для самописца.
- 6 Соединительный щиток с входами и выходами. Подробная информация *∧* на следующем рисунке.
- 7 Электропитание: 85 265 В; 47–63 Гц EDDYCHEK 5 *compact*: Вкл/Выкл.



- 1 Подключения соединительного щитка
- 2 Выход готовности системы
- **3** Максимум 8 выходов: "Выходы маркировки/сигнализации, выходы сортировки, выходы системной ошибки
- 4 Вход энкодера
- 5 Максимум 8 входов: "Абсолютный баланс", "Конец партии", "Подача материала", "Движение конвейера", "Повтор партии", "Сброс ошибки", "Отрезка", "Конец смены", "Сортировка", "Системная ошибка"

Панели опций

Подключение компьютера с помощью кабеля «витая пара»



2 Светодиодный индикатор 1: Красный = Внутренняя ошибка. Также загорается при включении.

Мигающий зеленый Внутренняя ошибка SIPRO или другая ошибка.

Зеленый = Готов к работе.

Подробная информация в *¬* Руководстве по техническому обслуживанию.

3 Светодиодный индикатор 2: Мигающий зеленый сигнал = происходит обмен данными



- 1 RxD (Выход)
- **2** ТхD (Вход)
- 3 Светодиодный индикатор 1: Указывает на неисправные компоненты TCP/IP, если такие есть. Красный = Внутренняя ошибка. Также загорается при включении.

Мигающий зеленый Внутренняя ошибка SIPRO или другая ошибка.

Зеленый = Готов к работе.

4 Светодиодный индикатор 2: Указывает на функционирование передачи данных через оптоволоконный кабель, компьютерного подключения и компьютера.

Зеленый = Оптоволоконный кабель подключен правильно и подключенные устройства работают.

Мигающий зеленый/красный = Происходит обмен данными.

Светодиодный индикатор 3: Указывает на функционирование связи между TCP/IP и компьютером.
 Зеленый = Сеть подключена правильно. Подключенные устройства работают.
 Мигающий зеленый = Происходит обмен данными.

Компоненты EDDYCHEK 5 advanced

Вид сбоку



- 3 Разъемы катушек (второй разъем по требованию)
- 4 Соединительный щиток
- 5 Вентиляционное устройство
- 6 Компьютер и сенсорный экран
- 7 Электропитание
- 8 Устройство предварительной обработки данных
- 9 DSP
- 10 Главная плата

Вид спереди



- 1 Адаптер для 19" монтажного стенда (дополнительно)
- 2 Ручка управления для установки параметров
- 3 Подключение клавиатуры
- 4 Разъемы USB
- 5 Устройство включения/выключения

6 Дисплей ТFT/сенсорный экран



- 1 Электропитание
- 2 Принтер, монитор, USB
- 3 Разъемы катушек (второй разъем по требованию)
- 4 Сетевое соединение (несколько опций)
- 5 Аналоговый выход
- 6 Соединительный щиток для входов и выходов конвейера

Компоненты EDDYCHEK 5 compact





- 1 Электропитание
- 2 Аналоговый выход
- 3 Разъемы катушек (второй разъем по требованию)
- 4 Соединительный щиток

- 5 Вентиляционное устройство
- 6 Устройство предварительной обработки данных
- 7 DSP
- 8 Электропитание
- 9 Главная плата

Вид сзади



- 1 Разъемы катушек (второй разъем по требованию)
- 2 Сетевое соединение (несколько опций)
- 3 Аналоговый выход
- 4 Соединительный щиток для входов и выходов конвейера
- 5 Электропитание
- 6 Включение/выключение



Структура аппаратного обеспечения EDDYCHEK 5 advanced

Структура аппаратного обеспечения EDDYCHEK 5 *compact*



Работа с сенсорным экраном

Переход на Рабочий Стол Windows

С помощью Рабочего Стола Windows[®] можно управлять файлами, изменять сетевые настройки и вносить любые другие корректировки, к которым нет доступа из программы EDDYCHEK 5. При этом программа EDDYCHEK 5 продолжает работать и изменения не влияют на процесс контроля.

Переход на Рабочий Стол Windows®



Нажмите на кнопку Показать Рабочий Стол.



Возвращение в EDDYCHEK 5

Дважды нажмите значок Показать Рабочий Стол.

Виртуальные инструменты Windows и функции помощи

Для некоторых операций Вашей системы Windows[®] нужна «мышка» или клавиатура. В этих случаях можно воспользоваться интегрированными виртуальными инструментами.



Замечание

Для облегчения работы можно подключить «мышку» или клавиатуру USB.

Если Вы подключите к EDDYCHEK 5 внешний монитор, возможно, придется изменить настройки дисплея. Это можно сделать с помощью Рабочего Стола Windows[®].

Если между точкой. В которой вы дотрагиваетесь до экрана и активируемой точкой существует сдвиг (то может произойти из-за перепада температур или из-за установки нового аппаратного обеспечения), требуется калибровка экрана.

Для выполнения любой из выше перечисленных операций, действуйте следующим образом:

Перейдите на панель задач Windows[®].

В режиме пользователя EDDYCHEK 5: Дотроньтесь до самого нижнего края экрана.

Если Вы вошли в Windows[®] в качестве администратора, панель задач появляется автоматически.

1. Вызов виртуальной «мышки»

Перейдите на Рабочий Стол Windows[®] Desktop. Дважды дотроньтесь до значка «мышки», находящегося в правой части панели задач. Появится виртуальная «мышка».





2. Вызов виртуальной клавиатуры

Перейдите на Рабочий Стол Windows[®] Desktop, как указано выше. Дважды дотроньтесь до значка Экранная клавиатура.



. 0	n-5	icr	ee	n K	eyt	ooa	ırd																					X
File	Ke	yb	oar	d	Set	ting	gs -	He	lp																			
esc			F	1	F2	F	-3	F4			F5	F6		F7	F	B		F9	F10	F1	1 F12	psc	slk	brk				
•	1		2		3		4	5		6			8	9		0	Ι	-	=	b	oksp	ins	hm	pup	nlk	1	*	-
tab	,		4	v	1	e	Γ	r I	t	Τ	y	u	Τ	i	0	T	p	Γ		ı	١	del	end	pdn	7	8	9	
lo	ck		a	T	5	Ι	d	f	Τ	g	ŀ	T	j	k	T	I	Γ	;			ent				4	5	6	+
5	hfl	t	I	z	Τ	×	C	I	v	Γ	Ь	n	Γ	m	,	Τ				sh	ıft		†		1	2	3	
ctr	1		-	ł	alt	Γ									Ι	al	lt				ctrl	+	Ŧ	\rightarrow)	•	ent

3. Изменение опций дисплея

Перейдите на Рабочий Стол Windows[®]. Дважды дотроньтесь до значка дисплея в правой части панели задач. Появится меню установок, в котором можно делать изменения.



4. Калибровка сенсорного экрана

Перейдите на рабочий Стол Windows[®]. Дважды дотроньтесь до значка **Touchside** в меню установок. Дотроньтесь до кнопки **4pts Cal.** И следуйте инструкциям.

FouchSide			
uchSide			
General Setting Ed	ge Coefficient Monit	ors About	
Panel List			
Active Panel	CO	мз	
Interface	Type	Version	Add
	4 Wire	1.05	
			Romana
4		Þ	
하국터치·	시기리(즈)	Language	
Hantou	ch.com	English	<u> </u>
		4 pts Cal	Draw Test
		Adva	inced
		av 1 a	. 1
		UK Lance	Help

Замечание: Калибровка сенсорного экрана является индивидуальной установкой пользователя и должна выполняться индивидуально для каждого пользователя.

Установка и подключения

Место для монтажа

- Убедитесь в том, что вокруг оборудования достаточно места, для того чтобы открывать дверцы или панели для обслуживания и работы. На следующих страницах указаны точные размеры.
- Для нормального охлаждения необходима соответствующая циркуляция воздуха. Не придвигайте прибор слишком близко к стене и не блокируйте вентиляционные отверстия никаким материалом.
- Убедитесь в том, что вблизи прибора нет источников тепла, таких, как, например, радиаторы и в том, что прибор защищен от прямого попадания солнечных лучей.
- Избегайте зон избыточного скопления пыли. Несмотря на то, что прибор защищен пыленепроницаемой стеклянной дверцей, эту дверцу нужно будет открывать при техническом обслуживании.
- Не размещайте прибор вблизи источников электромагнитного излучения, таких как линии высокого напряжения или трансформаторы.
- Температура окружающей среды: 0°...+40° (32°-104°F)

Размеры



Габаритные размеры EDDYCHEK 5 advanced





Монтаж

Монтаж на стене

EDDYCHEK 5 *compact* можно заказать с монтажными скобами (EC5 5401). Неиспользуемые резьбовые отверстия нужно закрыть винтами для соответствия уровню защиты IP 54.



Монтаж в 19" шкафу

The EDDYCHEK 5 *сотрасt* можно заказать с монтажными скобами (EC5 5401). При установке на каркасе, EDDYCHEK 5 нужно заземлить. Провод заземления входит в комплект поставки.



Автономная установка

Если прибор не монтируется на стену или в шкаф, монтажные держатели можно убрать. Неиспользуемые резьбовые отверстия нужно закрыть винтами для соответствия уровню защиты IP 54.



Закройте винтами

Наружные выходы и светодиодные индикаторы



- 2 EDDYCHEK 5 *advanced*: Принтер, монитор, USB EDDYCHEK 5 *compact*: Возможны варианты
- 3 Катушкаl А Катушка В
- 4 Опционная панель (7 см. ниже)
- 5 Опция: Аналоговое устройство выхода, например, для самописца
- 6 Соединительный щиток для входов и выходов линии контроля

Опционная панель RJ45 с кабелем «витая пара» (EC5 5520)



Опционная панель с оптоволоконным кабелем (EC5 5530)



Электропитание

Подключение электропитания

- Розетка электропитания находится в левом нижнем углу корпуса
- Параметры:
 - Напряжение: 85–265 В (переключение не требуется)
 - Потребляемая мощность: 200 Вт

При установке на каркасе, EDDYCHEK 5 нужно заземлить на каркас. Провод заземления входит в комплект поставки.

Предохранители

- Предохранители находятся внутри розетки электропитания.
- Предохранители:
 - EDDYCHEK 5 advanced: 3.15 A
 - EDDYCHEK 5 compact: 2.5 A

В случае сбоя электропитания, проверьте предохранители.

EDDYCHEK 5 advanced





EDDYCHEK 5 compact





EDDYCHEK 5 *advanced*: Требования к установке программного и аппаратного обеспечения

Поскольку программное обеспечение EDDYCHEK 5 *advanced* основано на Windows[®] XPe, для выполнения большей части инсталляции Вам необходим доступ администратора.

При конфигурации операционной системы Windows[®] ХРе использованы встроенные компоненты. Поэтому для внесения любых изменений в систему нужно деактивировать защиту EWF и реактивировать EWFMGR командой «Commit» после внесения изменений. (л Фильтр записи (EWF), страница 36) После этого, нужно перезагрузить EDDYCHEK 5C. Для автоматизации этого процесса существует значок **Сохранить данные на EWF и перезагрузить** на Рабочем Столе. После внесения изменений, просто дважды щелкните клавишей мышки на этот Значок.



Защита EWF может быть деактивирована и реактивирована только в режиме администратора. Поэтому для выполнения любого из следующих действий Вам нужен доступ администратора:

- юстировка настроек,
- внесение недостающих настроек
- корректировка неверных настроек
- изменение конфигураций аппаратного обеспечения, включая установку новых драйверов на защищенном диске С:



Перезагрузка прибора

Если в программном обеспечении EDDYCHEK 5C происходят сбои после перезагрузки, нажмите **Выход** для закрытия программы. Выключите и снова включите прибор.



Встроенные данные доступа к ХРе

Данные доступа администратора:

Пользователь: Administrator Пароль: 1234

Для пользователей Е5 данные доступа по умолчанию следующие:

Пользователь: Е5 Пароль: 1234

Оба пароля - бессрочные.

Предупредите неавторизованный доступ! Мы настоятельно рекомендуем изменить пароли после первого входа в систему для предупреждения неавторизованного доступа!

Установка автоматического входа в систему

Требования: Клавиатура USB. Доступ администратора. Также нужно создать нового пользователя с доступом к Вашей сети.

Вызовите Пуск > Выполнить и введите "regedit".

Run			? ×	
Type the name	me of a program, ource. and Windo	folder, document, ws will open it for	, or Vou.	
_				
Open: regedit			•	
	ок	Cancel Bri	wse	
D 7				
Выберите след	цующую д	иректорию		
HKLM\SOFTWA	RE\Micro	soft\Wind	lows	
NTT Current	orgion\W	inlogon	2010	
MT (Currency	erston(w	THEOGON		
💣 Registry Editor				
File Edit View Favorites Help	P			
Prefetcher	Name Name	Type	Data	
E Profilel ist	ab alleration	REG_DZ	illininsrvc	
BRWPA		JIIS REG_32	0	
F 📄 SeCEdit	allocatedas	d REG_52	0	
H isetup	allocaterio	pies REG_52	0	
5vchost		IETSS REG_DWORD	UXUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUU	
⊕	Alther autu	onian REG_52	OEM-TGD0TVK90DA	
🗄 🧰 Terminal Server	ab] AppSotup	DEC 57	Jord agon Cred	
🗄 🧰 Time Zones	ab] AppSecup	REG_DZ	UsrLogon.Cma	
🗄 🧰 Tracing		.ogon REG_52	1	
🕀 🦲 Type 1 Installer		CSNEIL REG_DWORD	UXUUUUUUUU (1)	
	w cacheologo	nscound REG_52	IU 05M 20104220092	
🖃 🔄 Winlogon	ablosfaulton	anna REG_52	0EM-7CJ04ZZW2X7	
	ab Default las	sword REG_52	1234	
GPExtensions		INAILE REG_32	E3	
SpecialAccounts		NEG_DWORD	0,00000001 (1)	
	en pisable cri		0~0000000 (0)	
WPAEvents	Hibernation	Dravi DEC DWORD	0×00000001 (1)	
Windows Script Host	abl egalilation	Caption REG_57	3X0000001(1)	
wzcsvc	ab] egalNotio	Tevt DEG 57		
рвс		PEC DWORD	0~0000000 (0)	
plicies	abl cashove	DEC S7	%SystemBoot%)system22%	
RUFTECHNIK			0v0000001 (1)	033.070
hlumberger		vnirum REG_DWORD	0×0000000 (1)	
indows 3.1 Migration Status	abloau	Affor DEC 57	0,0000000000000000000000000000000000000	
M	abloosetDee	NILET KEG_DZ	1	
ERS	ablectore	NN REG_32	1	
RRENT_CONFIG		DOUT REG_DZ	0~00000000 (0)	
		REG_DWORD	0.0000000000000000000000000000000000000	
•	SfcQuota	REG_DWORD	0xffffffff (4294967295)	

🏄 Start 🛛 🥭 🎯 📗 🏹 e5cfg 🦉 run_regedit - Paint 💣 Registry Editor 💷 🛯 🖗 🛄 🖱 14:19 Можно изменить имя пользователя по умолчанию (двойное нажатие клавиши).

нажатие клавиш	¹¹¹).	
Edit String		? ×
Value name:		
DefaultUserName		
Value data:		
Æ		
	OK Cance	

4

Дважды нажмите Пароль По Умолчанию и введите пароль:

Edit String		<u>?</u> ×
Value name:		
DefaultPassword		
Value data:		
1234		
	ОК	Cancel

Установка пароля

Вам нужно ввести пароль. Это поле не должно оставаться пустым.

Вызовите установку AutoAdminLogon (двойное нажатие клавиши) и установите значение 1: Edit String ?X Value name: AutoAdminLogon Value data: ОК Cancel

Затем перейдите на рабочий стол Windows[®]. Выберите Сохранить данные на EWF и перезагрузить (двойное нажатие клавиши). EDDYCHEK 5 перезагрузится. Подтвердите перезагрузку, нажав OK. Изменение установок принимается системой.

Изменение паролей

Требования: Клавиатура USB. Доступ администратора.

Пароли можно изменить в следующей последовательности Пуск > Установки > Панель управления > Пользователи.



Изменение паролей

Пароль EDDYCHEK 5 работает как автоматический вход в систему. При изменении пароля, новый пароль нужно зарегистрировать в Вашей системе. Путь регистрации: HKLM\SOFTWARE\Microsoft\Windows NT\CurrentVersion\WinLogon, выберите Пароль по умолчанию.

Фильтр записи (EWF)

Общие сведения

Программа E5Win для Windows[®] XP Embedded снабжена так называемым «Фильтром записи» (EWF). Этот фильтр защищает диск C системы от неправомочной записи (программы, вирусы, изменения настроек и т.п.). EWF активируется при нормальной работе.

Данные, записанные на диск С при активном фильтре EWF, появляются на диске, но не сохраняются. Вместо этого, они сохраняются в так называемом «оверлее», прозрачной системе, накладываемой EWF на диск С и хранящейся в скрытом секторе жесткого диска. Таким образом, данные сохраняются в этом оверлее и не теряются при выключении EDDYCHEK 5.
Условия, необходимые для внесения изменений на диске С:

Для изменения параметров системы или установки новых программ и т.п., необходимо деактивировать фильтр EWF для диска С. После внесения необходимых изменений защиту EWF следует восстановить. Для установки новых программ и работы с EWF пользователю нужны права администратора для Windows[®] XPe. Если пользователям необходимо предоставить возможность внесения изменений без прав администратора, доступ к определенным файлам и директориям должен быть настроен соответствующим образом.

Работа с EWF

Для работы с EWF можно использовать функцию EWFMGR.EXE, которую можно открыть из диалогового окна «Выполнить» или из окна командной строки. В нормальном режиме EWFMGR закрывается с сообщением об ошибке.

Любые команды EWF выполняются при следующем запуске Windows[®] XPe.

Команда	Описание
All	Отображает информацию обо всех
	защищенных томах и выполняет такие
	команды как Disable, Enable, Commit,
	Checkpoint, И Restore.
Checkpoint	Назначает новый уровень оверлея. То же, что
	ИSetLevel= [Current Overlay Level +
	1].
Commit	Фиксирует все существующие на текущий
	момент в оверлее данные в защищенном томе
	и повторно устанавливает оверлей на уровень
	1. Команду Commit можно комбинировать с
	командой Disable для фиксации изменений и
	последующей отмены. Оверлей записывается в
	защищенный том при следующей загрузке
	системы. Запись оверлея может повлиять на
	скорость процесса загрузки.
CommitandDisable	Фиксирует все существующие в данный
	момент в оверлее данные в защищенном томе
	и деактивирует оверлей.
	Оверлей записывается в защищенный том при
	следующей загрузке системы. Запись оверлея
	может повлиять на скорость процесса
	загрузки. Вы можете использовать команду -
	live в режиме EWF RAM, для того чтобы
	незамедлительно зафиксировать данные
	оверлея в защищенном томе и деактивировать
	оверлей без перезагрузки системы. Например,

Список важнейших команд EWF

ewfmgr c: -commitanddisable -live
Команда -live поддерживается только в
режиме EWF RAM.

Команда	Описание
Description	Позволяет пользователю связать последовательность ASCII с уровнем оверлея. Эту команду можно комбинировать с командой SetLevel.
Disable	Деактивирует оверлей в определенном защищенном томе.
Enable	Активирует фильтр записи, чтобы данные, записываемые на защищенный диск, оседали в оверлее. При запуске EWF устанавливается уровень оверлея 1; новый оверлей создается с уровнем 1.
Gauge	Показывает процент заполненного объема EWF (уровень). Эта опция поддерживается только в режиме EWF Disk. Можно установить уровневое значение и помощью этого значения следить за использованием объема EWF. Например: ewfmgr -gauge=5 По достижении уровневого значения, система начинает выдавать сообщения о заполнении объема с определенными интервалами. Например, если объем EWF заполнен на 30%, сообщение выдается на 35%, 40%, 45%, и так далее до 100%. По умолчанию назначается интервальное значение 1, но это значение может быть изменено в пределах от 1 до 100. Процесс Ewfmgr прекращается командой Ctrl- С
NoCmd	Отменяет команду.
Persist	Определяет 64-байтное поле, сохраняемое во всех оверлеях для определенного защищенного тома.
Restore	Boccтанавливает предыдущий оверлей. То же, что и SetLevel=[Current Overlay Level - 1].
SetLevel	Устанавливает оверлей на определенном уровне. Значения уровней могут быть следующими: [Существующий уровень оверлея +1]. Установка нового уровня оверлея. [0 - Существующий уровень оверлея]. Устанавливает уровень, не учитывая все данные, находящиеся выше определенного уровня. [- Уровень]. Удаляет все данные на определенном уровне и за ним.

Активация EWF

Prompt> EWFMGR C: -enable

EWF будут активирован при следующей перезагрузке EDDYCHEK 5C / Windows $^{\mbox{\tiny \ensuremath{\mathbb{R}}}}$ XPe.

Деактивация EWF

Prompt> EWFMGR C: -disable

EWF будет деактивирован при следующей перезагрузке EDDYCHEK 5C / Windows $^{\ensuremath{\mathbb{R}}}$ XPe.

Запись данных с оверлея на защищенный диск С:

Prompt> EWFMGR C: -commit

Данные будут переписаны при следующей перезагрузке EDDYCHEK 5C / Windows[®] XPe.

Запись данных с оверлея на защищенный диск С: и деактивация EWF

Prompt> EWFMGR C: -commitanddisable

EWF будет деактивирован при следующей перезагрузке EDDYCHEK 5C / Windows $^{\circledast}$ XPe.

Сброс данных оверлея без записи на защищенный диск С:

Prompt> EWFMGR C: -setlevel -1

Данные будут удалены при следующей перезагрузке EDDYCHEK 5C / Windows[®] XPe.

Отмена последней команды

Prompt> EWFMGR C: -nocmd

Демонстрация данных EWF для защищенного сегмента

Примеры

Приводимые ниже примеры относятся к системе, в которой EWF защищает жесткий диск С: и находится на диске1/сегмент3:

Статус и формат EWF:

EWFMGR C:

EWF Manager показывает следующие данные:

```
Protected Volume Configuration
                  DISK
  Туре
  State
                  DISABLED
 Boot Command
                  NO_CMD
                  0
   Param1
   Param2
                  0
  Persistent Data ""
                  D2 02 96 49 00 0E 59 96 02 00 00 00 00 00 00 00
  Volume ID
 Device Name
                  "\Device\HarddiskVolume4"
                  3
 Max Levels
 Clump Size
                  512
 Current Level
                  1
 Disk space used for data 0 bytes
 Disk space used for mapping 0 bytes
 Memory used for mapping 0 bytes
```

Активация EWF:

EWFMGR C: -enable

EWF Manager показывает, что команда активации находится в режиме ожидания. Она не будет выполнена до следующей перезагрузки. Статус EWF следующий:

```
Protected Volume Configuration
Туре
              DISK
State
               DISABLED
Boot Command NO_CMD
 Paraml
               0
 Param2
               0
Persistent Data ""
Volume ID D2 02 96 49 00 0E 59 96 02 00 00 00 00 00 00 00
Device Name
              "\Device\HarddiskVolume4" "C:\"
Max Levels
              3
              512
Clump Size
Current Level
              1
Disk space used for data 0 bytes
Disk space used for mapping 0 bytes
Memory used for mapping 0 bytes
```

*** Активация оверлея

Protected Volume Configuration					
Туре	DISK				
State	DISABLED				
Boot Command	ENABLE				
Param1 0					
Param2 0					
Persistent Data	н н				
Volume ID	D2 02 96 49 00 0E 59 96 02 00 00 00 00 00 00 00				
Device Name	"\Device\HarddiskVolume4"				
Max Levels	3				
Clump Size	512				
Current Level	1				

После изменения настроек или установки новых программ, EWF (жесткий диск C:) нужно обновить, дважды щелкнув на значок **Сохранить данные на EWF и перезагрузить** на Рабочем Столе Windows[®].

Создание новых пользователей в Windows XP

Требования: Клавиатура USB. Вам нужен доступ администратора.

- Если необходимо, активируйте виртуальную «мышку». Щелкните на значок **Мой Компьютер** в правом верхнем углу.
- 2 Перейдите в следующую директорию: "Локальные пользователи и группы".

📙 Computer Management		
🖳 File Action View Window H	lelp	_ B ×
← → 🔳 🖆 🖳 😫		
Computer Management (Local) System Tools Generative Viewer Shared Folders Shared Folders Succel Users and Groups Groups Groups Device Manager Storage Storage Device Manager Storage Storage Storage Sorage Sorage Services and Applications	Name	
	1	

Щелкните правой кнопкой «мышки» в правой части окна и выберите в меню **Новый Пользователь**. Откроется новое окно.



Введите данные нового пользователя. Для обеспечения автоматического входа в систему EDDYCHEK 5 выберите "Бессрочный пароль".

📃 Computer Managen	nent	_ 🗆 ×
E File Action View	Window Halo Yew User	<u>.</u>
Computer Manageme System Tools System Tools Computer Weiwer Coal Users Coal Users Coal Users Coal Users Coal Users Coal Users Coal Users Coal Users Device Mana Device Manager Device Manager Services and App	User name: E5_2 Full name: Description: Password: Password: User must change password at next logon User cannot change password Password never expires Account is disabled Create Coos	e
-	121141	

5 Для подтверждения введенных данных нажмите Создать и выйдите из диалогового окна с помощью кнопки Закрыть.

В списке щелкните правой кнопкой «мышки» на нового пользователя, которого Вы создали и выберите Свойства.



Убедитесь в том, что новый пользователь принадлежит к соответствующей группе или группам в табуляторе Состоит в. При необходимости измените настройки с помощью кнопок Добавить или Удалить.



Подсказка: Удаление пользователей Чтобы удалить пользователя, выберите его, а затем выберите в контекстном меню Удалить. Вы также можете выбрать пользователя и нажать клавишу [Del].

Выберите на Рабочий Стол Windows[®]. Выберите Сохранить данные на EWF и перезагрузить (дважды щелкните клавишей «мышки»). EDDYCHEK 5 перезагрузится. Для подтверждения перезагрузки нажмите OK. Изменения принимаются системой.

Принтер

Принтер используется для печати отчетов, статистики и списков параметров. Распечатывать можно как во время контроля, так и после. Что именно печатается и время печати можно установить в программе EDDYCHEK 5. ↗ Руководство по программному обеспечению. EDDYCHEK 5.



С помощью этого меню можно выбирать файлы для печати и управлять принтером.

Параметры принтера

Следующие принтеры протестированы PRÜFTECHNIK и полностью совместимы EDDYCHEK 5:

- серия HP DeskJet
- серия Epson LQ (матрица 24 pin, b/w)

Другие принтеры не протестированы, поэтому клиент использует их на свой риск.

Тип принтера устанавливается при инсталляции системы. Если Вы хотите использовать другой принтер, свяжитесь с Вашим представителем PRÜFTECHNIK для проведения необходимой юстировки с EDDYCHEK 5.

Подключение принтера: EDDYCHEK 5 advanced

- Розетка: LPT или USB
- Электропитание: EDDYCHEK 5 не снабжает электричеством принтер.

Подключение принтера: EDDYCHEK 5 compact

Принтер подключается к сетевому компьютеру PC. Обратитесь к инструкции Вашего компьютера.

Установка принтера для EDDYCHEK 5 advanced

Замечания по установке: Установка принтера для EDDYCHEK 5 требует полномочий администратора! Принтеры с параллельным интерфейсом (LPT) нужно подключить до выполнения первоначальной загрузки системы. Устройства USB можно подключить в любое время. За один раз к системе можно подключить только один принтер.

Подготовка к установке:

• Если Вы устанавливаете **принтер с параллельным интерфейсом**, выйдите из программы, подключите принтер и перезагрузите компьютер.

- Если Вы устанавливаете **принтер** USB, выйдите из программы EDDYCHEK 5 и войдите в систему Windows[®] (см. шаги 2-3).
- Войдите в систему в качестве администратора.
- Программа EDDYCHEK 5 откроется автоматически. Выйдите из программы EDDYCHEK 5 следующим образом Оператор > Контролер > Выход
- **Принтер USB:** Если Вы используете принтер USB, подключите его сейчас.

Принтер с параллельным интерфейсом: Выберите Старт > Установки > Панель Управления > Принтер и Факсы. Выберите "Добавить Принтер". Начнется процесс установки. Для принтеров с параллельным интерфейсом, протестированных PRÜFTECHNIK см., ↗ "Параметры принтера" в начале этой главы.

Принтер USB: Если Вы подключили принтер USB, он будет установлен автоматически, если в системе есть соответствующий драйвер. В противном случае, подключите внешний драйвер CDROM или USB для установки нужного драйвера принтера.



Важно: Пожалуйста, подождите, пока не закончится установка. Потом выберите значок Сохранить данные на EWF и перезагрузить на Рабочем Столе Windows[®].



Система EDDYCHEK 5 перезагрузится. Если появится сообщение о перезагрузке, нажмите **ОК**.

Печать

Как правило, печать производится с помощью программы пользовательского интерфейса во время контроля. *¬* Руководство по программному обеспечению EDDYCHEK 5.

Информация о производстве, такая как статистика смен и партий и отчеты о дефектах, могут быть распечатаны в любое время, так же как и файл начальных условий и список компонентов аппаратного обеспечения EDDYCHEK.

Запчасти

Для приобретения картриджей и прочих расходных материалов и аксессуаров обратитесь в местную розничную сеть.

Устранение неполадок

Следуйте инструкциям 7 Руководства Пользователя принтера.

Если принтер куплен у PRÜFTECHNIK и находится на гарантии, обратитесь к Вашему представителю PRÜFTECHNIK. Если гарантийный срок истек, или принтер куплен не у PRÜFTECHNIK, обратитесь в местную розничную сеть.

Распечатка данных на принтере НР сразу после контроля изделия невозможна

Принтер DeskJet распечатывает только целые страницы. Таким образом, печать начинается приблизительно после контроля десятого изделия. Для распечатки результатов контроля каждого изделия необходима ручная подача.

EDDYCHEK 5 advanced: Внешний монитор

К EDDYCHEK 5 можно подключить внешний монитор, например, для того, чтобы увидеть контроль на большем экране. У EDDCHEK 5 *compact* этой опции нет.

Подключение монитора

- Совместимые мониторы: Любые мониторы SVGA
- **Разрешение:** 800х600 или выше
- Подключение монитора: Розетка VGA
- **Расстояние от EDDYCHEK 5:** до. 2 m



Не забудьте выключить прибор!

Выключите систему EDDYCHEK 5, прежде чем подключить монитор.

Установка программного обеспечения

Для стандартных мониторов установка программного обеспечения не требуется. В особых случаях специальным мониторам требуются собственные драйвера. В этом случае измените режим на режим администратора. Подключите внешний драйвер CDROM или USB к порту USB и установите нужный драйвер.

EDDYCHEK 5 advanced: Устройства USB

EDDYCHEK 5 *advanced* оснащен четырьмя портами USB для подключения различных устройств USB:

- Мышка
- Клавиатура
- Внешний драйвер
- Внешний драйвер CDROM
- Карта **USB**
- Принтер USB (7 Параметры принтера, страница 43)

Эти устройства, как правило, можно подключать к работающему прибору, и они сразу же начнут работать с драйверами Windows[®]. Не требуется переход в режим оператора и установка дополнительного программного обеспечения.



Подсказка: Переход в режим администратора

При установке принтера USB, мы рекомендуем перейти в режим администратора и, следуя процедуре, определенной в секции «Установка принтера», убедиться в том, что система распознает принтер.



Дополнительный драйвер

Для модемов обычно требуется установка дополнительного драйвера.

Местоположение разъемов

- Два спереди, за дверцей
- Два слева сзади

Подключение катушек, датчиков, системы вращения

EDDYCHEK 5 оснащен двумя разъемами MIL для подключения катушек, датчиков или вращающихся систем. Датчики могут быть следующими: дифференциальные, абсолютные, FERROCHEK или датчики вращающейся системы. Ваше оборудование оснащено в соответствии с количеством каналов или катушек, используемых для контроля. Другими словами, если Вы намерены проводить контроль только с одной катушкой, разъем для второй катушки и соответствующее аппаратное обеспечение не встраиваются.

Если в последствии Вы решите проводить контроль с двумя катушками или каналами, Вам нужно будет модифицировать EDDYCHEK 5 необходимыми устройствами. Для этого свяжитесь с Вашим представителем PRÜFTECHNIK.



2 Канал В

- 3 Аналоговый выход
- 4 Датчики
- 5 Соединительный щиток

Подключение самописца



- 2 Аналоговый выход
- 3 Питание

- 1 Включение/выключение
- 2 Маркировщик дефектов
- 3 Не подключен
- 4 Не подключен
- 5 Выход Х, канал 1
- 6 Выход Ү, канал 1
- 7 Самописец, каналl 1
- 8 Выход Х, канал 2
- 9 Выход Ү, канал 2
- 10 Самописец, канал 2
- 11 Не подключен
- 12 Не подключен
- 13 Не подключен
- 25 Не подключен



*подключается только, если установлен опционный модуль для выходов ХҮ. ЛПодключение выхода ХҮ (опция), страница 48.

Подключение выхода ХҮ (опция)

Аналоговые устройства выхода подключаются к разъему «Аналоговый выход».

Обратите внимание на то, что выход XY является специальной функцией, не включенной в стандартное оборудование. Если EDDYCHEK 5 заказан без этой функции, он не будет содержать нужный модуль. Для подключения аналогового устройства, требующего сигналов XY, EDDYCHEK 5 нужно модифицировать соответствующим модулем. Для этого свяжитесь с Вашим представителем PRÜFTECHNIK.

Данные для аналогового выхода

|z| 0 ... 10 В Компонента х -2 ... +2 В Компонента у -2 ... +2 V

Размер сигнала базируется на диапазоне полного экрана -128% ... 127%. Эти значения выбраны, поскольку они также подходят к монитору 8 div осциллографа при разрешении 0.5V/div.

Установка



* подключается только, если установлен опционный модуль для выходов XY.

Подключения соединительного щитка

Соединительный щиток обеспечивает связь между оборудованием и его окружением.

- +24В электропитание для периферийных устройств (+5В электропитание кодеров)
- Входы конвейера, энкодера и синхронизации вращения.
- Выходы сигнализации, маркировки, сортировки, системных ошибок и готовности E5.

Меры предосторожности

Соединительный щиток содержит чувствительные электронные компоненты. Слишком высокое напряжение или неправильное подключение может повредить соединительный щиток. Поэтому требуется точная схема подключения. При подключении соблюдайте следующие меры предосторожности.

- Прежде чем открыть крышку соединительного щитка, отключите электропитание.
- Перед подключением проверьте совместимость всех устройств.
- После подключения закройте крышку соединительного щитка.

Общая информация

Доступ к соединительному щитку

Соединительный щиток расположен сзади аппарата EDDYCHEK 5 под белой крышкой. Кабели прикреплены к своим местам или находятся в желобе под соединительным щитком. Открутите четыре винта и снимите крышку.

Соединительный щиток содержит:

- гребенки контактов соединителя, соединяющие входы и выходы
- соединительные модули со светодиодными индикаторами состояния подключения.



Задняя стенка аппарата с соединительным щитком

Соединительный щиток

Все светодиодные индикаторы указывают на активацию соответствующих соединений. Подробное описание соединений Вы найдете на следующих страницах.



1 **Входы:** Светодиодные индикаторы указываю на то, что вход активирован. Для проверки входного сигнала можно использовать

физический уровень в меню конфигурации входа. При активации входа соответствующее поле в меню становится красным.

- 2 **Выходы:** Светодиодные индикаторы указывают на то, что сигнал передан на выход. Однако они не свидетельствуют о готовности устройств выхода.
- **3** Вводимая мощность соединительного щитка 24В
- 4 Система готова
- 5 Синхронизация энкодера системы вращения
- 6 Энкодер конвейера
- 7 Выходы 1-4
- 8 Входы 1-4
- **9** Входы-/Выходы 5-8: Дополнительные входы/выходы устанавливаются по желанию заказчика. Они находятся на дополнительном щитке, который подключается к вышеописанному щитку.

Соединительные модули и светодиодные индикаторы

Существует четыре соединительных модуля, по одному для каждой гребенки контактов соединителя; и они содержат всю электронику, необходимую для входов/выходов.

Светодиодные индикаторы указывают на то, что соединение активно, например, на вход или выход сигнала. Последовательность включения светодиодных индикаторов соответствует последовательности подключений под соединительным щитком.

Параметры кабелей

- Используйте экранированные кабели
- 5-6 мм
- 0,08–2,5 мм² (AWG 28–12)

Как подключить кабели

Общая информация!

- Соблюдайте упомянутые выше меры предосторожности.
- 2 Чтобы выбрать соответствующий блок для подключения кабелей, посмотрите следующие секции.
- З Расположение кабелей зависит от типа соединения. Чтобы выбрать соответствующую конфигурацию кабелей, посмотрите следующие секции.

Монтаж кабеля

С помощью специального прилагающегося пластмассового инструмента или отвертки оттяните вниз белый пластмассовый рычажок. Для этого нужно приложить некоторое усилие.



Вставьте кабель, как показано на иллюстрации и отпустите рычажок.

Как установить/снять шунт

Запасные шунты включены в комплект поставки.

С помощью специального прилагающегося инструмента или отвертки оттяните вниз белые пластмассовые рычажки двух смежных терминалов, для которых требуется шунт. Для этого нужно приложить некоторое усилие.

Вставьте шунт и отпустите рычажки.

Для того чтобы снять шунт, снова нажмите рычажки.

Как зажать кабели



С усилием вставьте «ножки» зажима в отверстия скобы.



Для закрепления кабеля поверните ребристый винт. Таким образом Вы зажмете «ножки» зажима и прижмете кабель к скобе.



Как освободить кабель

Открутите ребристый винт, так чтобы сжатие не чувствовалось.



Вытащите «ножки» зажима, аккуратно расшатывая его.



Входы

Какие параметры могут быть введены?

EDDYCHEK 5 нужны некоторые или все ниже перечисленные параметры, в зависимости от режима работы, который может быть поточным, внепоточным, непрерывным или с остановкой. Вход может быть привязан к любому контактному блоку, обозначенному словом ВХОД.

Входные	Назначение	Комментарии	Дополни-		Реж	ким	
сигналы			тельная кнопка упра- вления	Поточный	Внепоточный	Непрерывный	С остановкой
Absolute Balance (Абс. Баланс)	Быстрая балан- сировка для обну- ления абсолютного канала.	Требуется только при использовани и абсолют- ного канала.	+" ^{"""} Abs. Balance	Х	X	X	Х
Batch End (Конец партии)	Указывает на то, что партия закончилась. EDDYCHEK 5 считает следующий контролируемый объект изделием 1 новой партии.	Используется для опреде- ления точки разреза в непрерывном режиме.	Batch End	Х	X	X	X
Feed Material (Загрузка материала)	Указывает на присутствие Объекта контроля. Это входной сигнал бесконтактного переключателя, который указывает на то, что изделие прошло бескон- тактный перекл- ючатель и находится на пути к катушке. Измерение следует начать сразу, как только изделие достигнет катушки.	В непреры- вном режиме, конец партии автоматическ и опреде- ляется, когда на катушке заканчивается проволока.			x	x	

Таблица 1. Описание входных сигналов линии контроля

Входные	Назначение	Комментарии	Дополни-		Рея	ким	
сигналы			тельная кнопка упра- вления	Поточный	Внепоточный	Непрерывный	С остановкой
Line Move (Движение конвейера)	Указывает на состояние конвейера: движение или остановка. <u>Без сигнала</u> <u>энкодера/с сигналом</u> <u>«Движение конвейера»:</u> осуществляется распознавание движения конвейера. <u>С сигналом энкодера/без</u> <u>сигнала «Движение</u> <u>конвейера»:</u> распознавание остановки конвейера откладывается до момента прекращения импульсов. <u>С сигналом</u> <u>энкодера/с сигналом</u> <u>«Движение конвейера»:</u> Мгновенное распознавание остановки конвейера при помощи ввода сигнала «Движение конвейера». Импульсы энкодера подавляются при сигнале «Движение конвейера» = 0.	Требуется, если Вы не используете энкодер. Не требуется, но рекомендуетс я при использовани и энкодера.		x	x	x	x
Repeat Batch (Повтор партии)	При вводе этого сигнала, забракованные изделия только что проверенной партии проверяются заново.	По усмотрению оператора.	Production Composition		X		
Reset Error (Сброс сигнала системной ошибки)	Этот входной сигнал сбрасывает сигнал системной ошибки. После ввода этого сигнала, кнопка системной ошибки на интерфейсе пользователя становится синей.		!	x	x	x	x

Таблица 1 (продолжение). Описание входных сигналов линии контроля

Вводимые	Назначение	Комментарии	Дополни-	Ис	поль	30BA	ние
сигналы			тельная кнопка упра- вления	І Поточное	BHe-	Постоянное	Прерывисто
Распил	Стационарная пила: Сигнал определяет начало распила. Мобильная пила: Сигнал подается бесконтактным переключателем, активируемым пилой.	Постоянная работа: распил определяется с помощью сигнала ввода конца партии. Прерывистая работа: этот сигнал используется для сигнала таймера ножа.		x			x
Конец смены	Смена закончилась. EDDYCHEK5 считает следующее исследуемое изделие деталью 1 новой партии и смены.		Shift End	x	х	х	х
Появление сорти- ровки	Отрезанное изделие достигло сортировочной линии, и начался процесс выбрасывания. ↗ Секция «Настройка выводов»" руководства по эксплуатации программного обеспечения EDDYCHEK 5.			x	x		x
Системная ошибка	Указывает на то, что внешний механизм, такой как сенсор, не функционирует и на то, что исследование проводится неп- равильно. Соответствующее сообщение вносится в отчет определения местоположения дефектов и указывает на то, что соответствующий отрезок материала, возможно, не был проверен должным образом.			x	x	x	x

Таблица 1 (продолжение). Описание линейных вводимых сигналов

Параметры внешних переключателей

Их можно подключить к любому контактному блоку соединительного щитка, обозначенному словом ВХОД. Входные сигналы можно включать с помощью:

- бесконтактного переключателя или беспотенциального переключателя
- активные выходы £ 24 В
- световые барьеры с питанием от соединительного щитка
- максимальное входное напряжение: +5В ... + 24 В, 4.7мА
- напряжение включения: приблизительно 3.5B

Максимальный ток

Максимальный ток нагрузки всех соединений соединительного щитка составляет 2А.



Конфигурация контактных блоков для входов

*Последовательность входов задается с помощью пользовательского интерфейса. **7** Краткая инструкция: Установки входов на сенсорном экране, страница 60.



Замыкающийся контакт

В меню входов устанавливается замыкание при логической единице.



Размыкающийся контакт

В меню входов устанавливается размыкание при логическом нуле.

Примеры	Конфигурация		Электро	питание
	Периферийные	Соединительный	Е5 (не	Внешнее
	устройства	щиток	беспотенц.)	(беспонец.)
ПЛК замыкание, и т.д.	Bridge 2 3 Contact 4	+24V + X Inde - Gnd	Х	
ПЛК замыкание, и т.д.	Contact / 2 Bridge 4	+24V + Xind - Gnd	X	
Бесконтактный переключатель с открытым входом (NPN)	24V 1 in Bridge 2 Out 3 OC 4	+24V + Xindu - Gnd	X	
Бесконтактный переключатель с открытым выходом (PNP)	24V 1 in 2 Out 2 OE 3 Bridge 4	+24V + - Gnd	X	
ПЛК вывод Максимальное входное напряжение: +5В + 24 B, 4,7мА	Contact 2	+24V + X had Gand		X

Таблица 2. Соединительный щиток, конфигурация входов

Установки входов

- Подключите входы к любым контактным блокам с обозначениями от ВХОД 1 до ВХОД 4 (до ВХОД 8, если имеется). Используйте схемы подключения из 7 Таблицы 2.
- На сенсорном экране назначьте входы, соответствующие определенным контактным блокам. ↗ Установки входов на сенсорном экране. Подробно в↗ Руководстве по программному обеспечению EDDYCHEK 5, Глава 3.
- З Установите время устранения дребезга в том же меню на сенсорном экране. Объяснение понятия «устранение дребезга» Вы найдете в л Руководстве по программному обеспечению EDDYCHEK 5, Глава 3..

Краткая инструкция: Установки входов на сенсорном экране

Подробную информацию Вы найдете в **7**Руководстве по эксплуатации EDDYCHEK 5, Глава 3.

Присваивание входов соответствующим терминальным блокам



Выберете Оператор > Основные Установки > Входы. Появляется следующее меню:

тоявляется следующее метно.								
Input Assignment								
		nput N	lumber		Active			
Input	1	<u>z</u>	3	4	Low			
Line Move				\times				
Feed Mat.	\times				\times			
Abs. Balance								
Sort Arrive								
Batch End		\times						
Shift End			\times					
Repeat Batch								
Reset Error								
External Error								
Physical level								
Debounce Tim 50	e [ms mt		ŀ	•	+			

Кабели внешних устройств подключаются к определенным контактным блокам соединительного щитка. Обозначения контактных блоков - от ВХОД 1 до ВХОД 4 (или до ВХОД 8). Для каждого используемого сигнала выберете голубое поле, соответствующее номеру используемого контактного блока. Поля, соответствующие неиспользуемым входам, оставьте пустыми.

Обозначает номер контактного блока, используемого для входа..

Установите алгоритм входов, дотрагиваясь до соответствующих желтых полей: Установка алгоритма входов: активация при логическом нуле.

Установка алгоритма входов: активация при логической единице.









При активации входа желтое поле становится перечеркнутым красным. Установка алгоритма входа: активация при логическом нуле.

При активации входа желтое поле становится красным. Установка алгоритма входа: активация при логической единице.

Выберете время устранения дребезга для входов.

Эти голубые поля становятся красными при активации соответствующего входа на соединительном щитке. «Физический уровень» не является входным сигналом.

Входы энкодера

Входы для сигналов энкодера подключены к контактным блокам, находящимся в правой части соединительного щитка. Можно использовать стандартный энкодер PRÜFTECHNIK или любой нестандартный энкодер, соответствующий следующим требованиям.

Спецификация стандартного энкодера PRÜFTECHNIK

- Heidenhain ROS 420
- Двунаправленный
- Электропитание: 5 В или 24 В
- Разрешение: 500 импульсов/об., 1000 µм/импульс
- Подключение к соединительному щитку с помощью адаптера

Технические требования к нестандартным энкодерам

Если Вы используете нестандартный энкодер, он должен отвечать следующим требованиям:

- Напряжение питания: +5 B +24 B
- Потребляемая мощность: 0,2 А 0,2 А
- Напряжение: >3,5 В >3,5 В
- Тактовая частота: максимум 50 кГц
- Расстояние между срезами импульсов от V_{out2} до V_{out1}: мин. 2 µs (для распознавания изменений направления)
- Разрешение: 40–15.000 µm/импульс
- Только двунаправленные энкодеры

Ввод сигнала режущего устройства при работе с остановкой

При работе с остановкой не существует входного сигнала энкодера. В этом случае вход режущего устройства подключен к входному сигналу отрезки.

Настройка входов энкодера

- Направление энкодера конвейера (вперед/назад) можно изменить на противоположное, поменяв местами подключения входов Р1 и Р2. Направление движения, показанное на экране, отображает действительное направление движения конвейера.
- З Настройте дополнительные параметры, требующиеся для энкодера конвейера на сенсорном экране. ↗ Установки энкодера на сенсорном экране. Подробности Вы найдете в ↗ Руководстве по программному обеспечению EDDYCHEK 5.



Примеры	Кон	фигурация	Электропитание	
	Периферия	Соединительный	Е5 (не	Внешний
		щиток	б/пот)	(б/пот)
Энкодер конвейера 24В	24V	1+24V	24V	
(PNP)	OUT1	<u>- +5V</u> <u>3 +</u>		
	Bridge	4 ^F P1 5 Gnd		
	OUT2	6 + 7 ¥ P2		
	Gnd	8 Gnd		
Энкодер 5В		1+24V	5V	
(PNP)	51	2 151		
	0.174	3 +		
		4 ¥ P1		
	Bridge	5 0-1		
		6 +		
	0012	7 ¥ P2		
	Gnd	8 Gnd		
ПЛК		1+24V		х
		2+5V		
		3 +		
	God	4 P1		
		5 Gnd		
	0.0072	6 +		
	Gnd	7 P2		
	Left for	8		

Таблица 3. Конфигурация входов энкодера на соединительном щитке

Как проверить, работает ли энкодер

Проверить, работает ли энкодер, можно при помощи пользовательского интерфейса.



Вызовите Сервисное меню Оператор > Сервис.

Число, используемое для проверки энкодера, появляется в верхней части меню. При движении энкодера вперед, число увеличивается, а при движении назад – уменьшается.

Краткие инструкции: Настройки энкодера на сенсорном экране

Подробную информацию Вы найдете в **7** Руководстве по эксплуатации EDDYCHEK 5, Глава 3.

Настройка энкодера на уровне контролера



Выберите Оператор > Основные настройки > Энкодер. Появляется меню энкодера. В зависимости от выбранного типа энкодера, на экране появляются различные параметры. Параметры взаимосвязаны: изменение одних автоматически приводит к изменению других. Некоторые из этих параметров также

можно юстировать на уровне оператора с помощью Меню линии контроля.

Поточная, внепоточная и непрерывная работа



- 1 Выберите тип энкодера
- 2 Разрешение энкодера в µм/импульс
- 3 Окружность колеса энкодера
- 4 Количество импульсов на оборот энкодера
- 5 Скорость контроля объекта только при статическом контроле



Работа с остановкой

- 1 В режиме работы с остановкой энкодер выбрать невозможно.
- 2 Длина одного объекта контроля
- 3 Количество объектов в минуту

Выходы

Какие параметры выводятся?

На соединительном щитке есть следующие выходы. Выходы можно подключить к любым контактным блокам, обозначенным словом ВЫХОД.

Выход	Назначение	Коли-	Режим			
		чество				
					_	
				ый	ый	ОЙ
			ЙЙ	IHP	IBH	BK
			HIB	0L0	qda	ано
			F04	епо	npe	CT3
			Π0	Вн	He	с С
Defect	Сигналы выхода активируют	6	X	x	x	x
marking and	маркировщик или сигнальное					
warning	устройство, либо передают сигналы					
(Сигнализаци	о дефектах на другие приборы или					
я о дефекте и	системы, такие как система					
маркировка)	наблюдения за материалом, система					
	наолюдения за производством,					
	система управления сортировкой и					
	проч. Каждый выход прикреплен к					
	помощью пользовательского					
	интерфейса Выхолам					
	присваиваются номера MW1–MW6.					
	Только для работы с остановкой:					
	Используйте MW1 в качестве					
	выхода сортировки.					
Sorting	Сигналы выводятся на механизм	3	Х	Х		х
(Сортировка)	управления сортировкой. Для					
	обозначения хорошего качества,					
	среднего качества и брака					
	существуют отдельные сигналы.					
	S0: Хорошее					
	S1: Среднее					
	82: Брак Колтонтик блан ната полоника					
	Контактный олок, использующийся					
	для каждого выхода, прикреплен к					
	пользовательского интерфейса					
	Выхолам присваиваются номера S0-					
	S2.					
	Только для работы с остановкой:					
	Используйте MW1 в качестве					
	выхода сортировки.					
System Error	Сигнал системной ошибки	1	х	х	х	х
(Системная	выводится при обнаружении					
ошибка)	системной ошибки для					
	предупреждения о том, что данные					
	контроля могут быть искажены.					
	Контактный олок, используемый для					
	этого выхода, прикреплен к выходу					
	и настроен с помощью					
	Выхолу присваивается номер SF					
	Этот выход можно леактивировать					
	вызвав в интерфейсе пользователя					
	список системных ошибок или					
	активировав вход СБРОС ОШИБКИ.					

Информация о выходах и подключениях

- Для выходов, управляющих внешними устройствами, требуется напряжение 24 В.
- Максимальный ток нагрузки каждого выхода 1А (30 В). Максимальный общий ток нагрузки всех выходов 2А.
- Выходы нельзя подключать параллельно.

Настройки выходов

- Подключите выходы к любым контактным блокам с обозначениями от ВЫХОД 1 до ВЫХОД 4 (до ВЫХОД 8 если имеется). Используйте схемы подключения из 7 Таблицы 5.
- 2 На сенсорном экране закрепите выходы за соответствующими контактными блоками. Установите дополнительные параметры, требующиеся для выходов. ↗ Настройки выходов на сенсорном экране. Подробности Вы найдете в ↗ Руководстве по программному обеспечению EDDYCHEK 5.

Установите параметры дефектов, включающих выходной сигнал.

 Конфигурация условий, необходимых для включения
 выходных сигналов.

 Руководство по программному

 обеспечению EDDYCHEK 5.

Конфигурация контактных блоков для выходов

Примеры	Конфигурация		Электропитание		
	Периферия	Соединительный	Е5 (не	Внешнее	
		щиток	б/пот)	(б/пот)	
*Маркировщик с кабелем LAB 3943	+24V SIG Gnd Bridge	1 + 24V 2 + 24V 3	Х		
*Звуковой сигнал и лампочка	+ 1 2 Bridge 4	+24V + + 10 	X		
* Звуковой сигнал и лампочка	Bridge 2	+24V + + thdth Gnd	Х		
* Маркировщик с собственным электропитанием		$\frac{1}{2} + 24V$ $\frac{2}{3} - \frac{1}{2} - \frac{1}{2}$ $\frac{3}{4} - \frac{1}{2}$ Gnd		Х	
Выход на ПЛК, активация при логическом нуле	PullUp PLC Resistor	$ \begin{array}{c} 1 \\ 2 \\ 3 \\ 4 \\ 4 \end{array} $ Gnd	Х		
Выход на ПЛК, активация логической единице	PLC Bridge Input Gnd	1 +24V 2 + that 3 - 0 4 Gnd	Х		
Выход на ПЛК, активация при логическом нуле	+24V Input Gnd PLC	1 2 3 4		x	

Таблица 5. Конфигурация выходов на соединительном щитке

Краткие инструкции: Настройка параметров выходов на сенсорном экране



При выгрузке изделий с конвейера можно получить серьезные травмы!

Выгружаемое с конвейера изделие может ударить рабочего, находящегося в непосредственной близости и нанести серьезные или смертельные увечья. Перед проверкой выхода, убедитесь в том, что вблизи устройства выгрузки никого нет.

Подробная информация: ↗ Руководство по эксплуатации EDDYCHEK 5.

Распределение выходов по контактным блокам



Выберите Оператор> Основные установки > Выходы.

Появляется Меню выходов. Кабели подключения к выходным устройствам подсоединены к определенным контактным блокам соединительного щитка. Обозначения контактных блоков - от ВЫХОД 1 до ВЫХОД 4 (или до ВЫХОД 8). Для каждого используемого выходного сигнала выберите голубое поле, соответствующее номеру выхода в используемом контактном блоке. Поля, соответствующие неиспользуемым выходам, оставьте пустыми.

Указывает на номер выхода используемого контактного блока.

Установите логическую схему сигналов выхода, дотрагиваясь до соответствующих желтых полей.

Алгоритм выхода: активный низкий, например, ВЕРНО, когда уровень напряжения на выходе низкий. Выход подключен на размыкание.

Алгоритм выхода: активный-высокий, например, ВЕРНО, когда уровень напряжения на выходе высокий. Выход подключен на размыкание.

Устанавливается в зависимости от установки периода активации выхода Маркировка/Сигнализация по времени или по расстоянию. Это делается в столбце «Марк. Расст.». (Период активации устройства маркировки/сигнализации устанавливается на экране Маркировка/Сигнализация.









3



Зеленый



↗ Конфигурация выходов маркировки/сигнализации.)

Период активации маркировщика или сигнализации устанавливается в секундах и называется Длительностью.

Период активации маркировщика или сигнализации устанавливается в метрах и называется Длиной Отметки.

Установите период, в течение которого должен оставаться активным выходной сигнал системной ошибки.

Проверьте выходы, дотрагиваясь до соответствующих кнопок в левой части экрана.



Конфигурация выходов маркировки/сигнализации



Выберите Конвейер > Маркировка/Сигнализация > МАРКИРОВКА/СИГНАЛИЗАЦИЯ 1. Появляется следующее меню, в котором

можно настраивать следующие параметры:



- 1 Расстояние между импульсами маркировщика
- 2 Время подготовки маркировщика к распылению
- 3 Длительность выходного сигнала*
- 4 Расстояние между маркировщиком и катушкой
- 5 Количество импульсов Маркировщика 1 будет сосчитано

* Длительность выходных сигналов маркера так же может быть задана по расстоянию. Используемые единицы измерения определяются контролером с помощью меню Базовых Настроек.

Настройка выходов сортировки (поточный режим, внепоточный режим и непрерывный режим)



ЕДДУСНЕК 5 Техническое Руководство 71

 Установите временную задержку между моментом появления тестируемого изделия у бесконтактного переключателя и моментом начала сортировки. Параметры сортировки объяснены в ↗ Руководстве по программному обеспечению EDDYCHEK 5.

2 Длительность выходного сигнала

Конфигурация выходов сортировки (работа с остановкой)

Выход 1 Маркировка/Сигнализация используется для сортировки в режиме работы с остановкой.



- 1 Количество бракуемых изделий, т.е. количество изделий, которые должны быть отправлены в брак, чтобы гарантированно включить дефектное изделие.
- Расстояние между катушкой и отрезным устройством. При количестве клетей = 0 этот параметр недоступен.
 Всегда сначала задавайте Длину Подачи.
- Этот параметр относится к частям изделия, расположенным между катушкой и отрезным устройством в начале контроля.
 Расстояние до отрезного устройства = 0: Изделия не включаются в отчет и сортируются в Годные.
 Расстояние до отрезного устройства = Расстояние до отрезки: Изделия включаются в отчет с классом S2, но сортируются в Годные.
- 4 Длина подачи материала при каждой отрезке.
- 5 Количество станций, через которые пройдет материал в холодной формовке.
Конфигурация выходов маркировки или сигнализации

Как правило, Выход 1 Маркировка/Сигнализация используется для сортировки при работе с остановкой.



- 1 Расстояние между импульсами маркировщика
- **2** Время, необходимое маркировщику для подготовки к распылению
- **3** Длительность выходного сигнала (активируется, если не выбрано поле «Марк. Расст.» для Выхода 1 в Меню Выходов)
- 4 Не используется при работе с остановкой
- 5 Количество импульсов маркировщика считается для маркировщика 1. Если маркировщик 1 используется для сортировки в режиме работы с остановкой, с помощью этой функции можно сосчитать количество деталей

Поточная работа, внепоточная работа и работа с остановкой: Конфигурация условий, при которых включается выходной сигнал



- 1 Внешний вход
- 2 Сигнал о дефекте
- 3 Изделие проконтролировано неполностью
- 4 **Перегрузка**. Это случается при установке слишком большого усиления или при наличии очень больших дефектов.
- 5 Типы дефектов
- 6 Счетчик оповещений сигнализации (появляется в распечатке): Если голубое поле отмечено X, то дефект считается определенным счетчиком оповещений сигнализации, или включается отмеченный выход.
- 7 Выходы Маркировки/Сигнализации
- 8 Выходы сортировки
- 9 Выберите типы дефектов для включения в оценку: ПД: Плотности дефектов ГД: Годной длины
- 10 Годная длина: используйте Годную Длину для определения

достижения минимальной длины годного материала. Если минимальная длина не достигнута, изделие автоматически отбраковывается.

Годная Длина определяется следующим образом:

Минимум: Минимальное расстояние между двумя дефектами для отрезка материала, считаемого годным.

Сумма: Суммарная длина всех отрезков, превышающих минимальную годную длину или равных ей, должна превышать это значение, чтобы все контролируемое изделие было признано годным.

- 11 Выберите класс сортировки для использования при превышении допустимой плотности дефектов.
- 12 Плотность дефектов: Оценка плотности дефектов указывает на то, что количество дефектов (типа, выбранного в желтом столбце ПД) превысило допустимый уровень. Плотность дефектов определяется следующим образом: Максимальное количество выбранных дефектов (Макс. Дефект), допустимое на заданной длине (Заданная длина).
- 13 Предупреждение (только для АСС): указывает на то, что количество дефектов типа АСС превысило допустимый уровень. Предупреждение о дефекте определяется следующим образом: Максимальное количество дефектов типа АСС (Макс. Дефект), допустимое на эталонной длине (Эталон). Замечание: Необходимо установить уровневое количество

дефектов, при превышении которого подается предупреждение о дефектах типа ACC!

Непрерывная работа: Задание условий, при которых включается выходной сигнал



Выберите Оценка.

Появляется меню, в котором можно настроить следующие параметры:



- 1 Плотность дефектов
- 2 Изделие проконтролировано неполностью
- **3 Перегрузка**. Это случается при установке слишком большого усиления для очень больших дефектов.
- 4 Тип дефекта
- 5 Счетчик оповещений сигнализации (появляется в распечатке): Если голубое поле отмечено X, то дефект считается определенным счетчиком оповещений сигнализации, или включается отмеченный выход.
- 6 Выходы Маркировки/Сигнализации
- 7 Выходы сортировки
- 8 Выберите **типы дефектов** для включения в оценку: ПД: Плотности дефектов ГД: Годной длины
- 9 Пороги для счетчика оповещений сигнализации: для каждого счетчика оповещений сигнализации можно назначить предельное количество дефектов. При превышении этого количества активируется выход маркировки/сигнализации. Пороги для счетчика А: Пороговое количество дефектов для счетчика А. На приводимом примере это дефекты типа АСС. М1-М6: Выход, подлежащий активации. Неактивные выходы отмечаются серым цветом.
- 10 Плотность дефектов: Оценка плотности дефектов указывает на то, что количество дефектов превысило допустимый уровень на заданной длине. Типы дефектов, используемые при оценке, выбираются в желтом столбце ПД. Выходы, подлежащие

активации, указываются в желтой строке.

Макс. Дефекты: Максимальное количество выбранных дефектов Заданная длина: Отрезок, на котором обнаруживаются дефекты

Синхронизация вращения (СИНХ ВРАЩ)

Это – вход энкодера вращающейся системы. Он используется для определения скорости вращения, которая отображается в Сервисном Меню EDDYCHEK 5. Он также используется для синхронизации дисплея с вращающейся системой.

Чтобы проверить, правильно ли работает вращающаяся система, можно сравнить скорость, отображенную в Сервисном Меню, со скоростью, отображенной на светодиодном экране вращающейся системы.

Контактный блок синхронизации вращения расположен в правом верхнем углу соединительного щитка и обозначен СИНХ ВРАЩ

Пример подключения

Выход ПЛК, максимальное входное напряжение +5...+24 В, 4.7 мА



Электропитание

Соединительный щиток питается напряжением 24 В от источника питания EDDYCHEK 5. Максимальный общий ток нагрузки равен 2А, учитывая питание входов и выходов. Соединительный щиток и питающиеся от него периферийные устройства автоматически выключаются при выключении EDDYCHEK 5.

Подключение источника питания

Источник питания подключается к контакному блоку, обозначенному +24V, находящемуся в правом верхнем углу (со стороны правой руки) соединительного щитка.



Система готова

Этот выход активируется по готовности EDDYCHEK 5 к работе. Контакт деактивируется при возникновении серьезных системных ошибок, либо, если система не готова к работе.

Контакный блок Система Готова находится в правом верхнем углу соединительного щитка и обозначен СИСТЕМА ГОТОВА.

Пример подключения

Выход ПЛК, активация при логическом нуле



Параметры сети

Общая информация

Дефектоскопы PRÜFTECHNIK могут быть интегрированы на Вашей производственной площадке с помощью TCP/IP. Выполнение ряда настроек EDDYCHEK 5 advanced и EDDYCHEK 5 compact возможно с помощью ПК. У каждого дефектоскопа есть собственный IP адрес, привязка к ячейке памяти и заводской номер. Программа E5Win, управляющая EDDYCHEK 5, работает на ПК.

Для сетевого управления EDDYCHEK 5 с помощью ПК, нужно соответствующим образом настроить сетевое подключение EDDYCHEK 5. В этом случае E5Win будет работать только с определенным EDDYCHEK 5. Если несколько EDDYCHEK 5 подключены к одному ПК, сетевое подключение нужно настроить отдельно для каждого EDDYCHEK 5. В этом случае каждый EDDYCHEK 5 будут работать с собственной копией E5Win.

Для распознавания копий E5Win, каждому EDDYCHEK 5 присваивается имя. Для каждого прибора создается отдельная поддиректория, носящая имя прибора. Поддиректория содержит данные, относящиеся к определенному EDDYCHEK 5, такие как CCF, CSV, инициализационный файл и т.д.

Сетевое подключение к каждому прибору должно быть настроено с помощью специальной программы E5Cfg. Эта программа устанавливается вместе с программой E5Win.Таким образом, устанавливается IP адрес и прочая информация для каждого подключения.

Опции сетевой работы

Автономный режим с одним компьютером

При конфигурации сети с помощью E5cfg, компьютер должен быть определен как «начальник».



Режим «начальник» (master) и «подчиненный»(slave)

Один из подключенных к сети приборов всегда настраивается как «начальник», а остальные – как «подчиненные». «Начальник», как правило, используется для выполнения вихретокового контроля. В нем также хранятся данные. Компьютер «начальник» может работать как в активном, так и в пассивном режиме.

- Программу «подчиненного» можно временно закрыть. Результаты контроля будут сохраняться «начальником».
- При последующем запуске программы «подчиненного» все созданные или измененные файлы будут скопированы.
- Программу «подчиненного» можно запустить только при работающей программе «начальника».
- Функции «начальника» и «подчиненных» присваиваются приборам при настройке.
- Режим работы прибора указан в верхней части пользовательского интерфейса, рядом с логотипом PRÜFTECHNIK.

Подробная информация о настройке работы в режиме «начальник»/ «подчиненный», и Установки «Начальник»/«Подчиненный», страница 96.

EDDYCHEK 5 compact с двумя компьютерами

Программа E5Win работает на каждом компьютере. Один из компьютеров должен быть определен как «начальник», другой – как «подчиненный». Это определяется при настройке с помощью E5Cfg.



EDDYCHEK 5 advanced с одним компьютером

При настройке сети с помощью E5Cfg, компьютер должен быть определен как «подчиненный». Процессом контроля можно управлять либо с помощью EDDYCHEK 5, либо с помощью компьютера, одновременное использование для этой цели и компьютера и EDDYCHEK 5 невозможно.



Один компьютер с несколькими EDDYCHEK 5

Программа *E5Win* работает на компьютере. Для каждого прибора создается по одной копии.

ЕDDYCHEK 5 *advanced* <—> ПК: EDDYCHEK 5 *advanced* всегда «начальник»



EDDYCHEK 5 compact <---> ПК: ПК всегда «начальник».

Конфигурационная программа E5Cfg

Функциональные средства

Для установки новых сетевых подключений и IP адресов используйте сервисную программу конфигурации E5Cfg. Программа включена в компактдиск с программным обеспечением и устанавливается вместе с программой E5Win.

Программа конфигурации поможет Вам выполнить следующие действия:

- Конфигурация коммуникационных параметров для каждого EDDYCHEK 5, например, IP адрес
- Добавление новых приборов или их удаление из списка приборов.
- Создание записи для программы E5Win в меню «Пуск» Windows для каждого EDDYCHEK 5
- Создание значка программы E5Win на Рабочем Столе для каждого EDDYCHEK 5
- Автоматический старт программы E5Win для каждого EDDYCHEK 5 при включении компьютера (Автостарт)
- Использование дополнительных функций

Добавление EDDYCHEK 5 к сети

Требования: Доступ администратора, клавиатура USB.

В строке Меню выберите Пуск > Программы > E5 Win > Конфигурация EDDYCHEK 5 (E5Cfg).



Введите имя соответствующего EDDYCHEK 5.

Manage Tools Help	
Step 1	
Enter a name for the	
new E5 Unit :	
TEST2	
<< Prev. X Cancel Next >>	
Нажмите Лапее	
Врелите зародской номер EDDVCHEK	5 Этот номер вы найл
Decure sabodekou homep EDD rentek	. 5. 5101 номер вы наид
на ярлыке приоора или в Сертификате	
TEDDYCHEK 5 Contig Utility	
Manage roots nep	1
Step 2	
Enter the Fab. No.	
123456	
K Prev. X Cancel NEX >>	
Cancel NEXT>>	
Нажмите Далее.	
Нажмите Далее. Определите, в каком режиме будет раб	ботать EDDYCHEK 5 –
Нажмите Далее. Определите, в каком режиме будет раб автономно, «начальник» или «подчине	ботать EDDYCHEK 5 – снный». Более подробну
Нажмите Далее. Определите, в каком режиме будет раб автономно, «начальник» или «подчине информацию Вы найдете здесь, 7 Опп	ботать EDDYCHEK 5 – енный». Более подробну ции сетевой работы,
Нажмите Далее. Определите, в каком режиме будет раб автономно, «начальник» или «подчине информацию Вы найдете здесь, и Опп страница 79.	ботать EDDYCHEK 5 – снный». Более подробн ции сетевой работы,
Нажмите Далее. Определите, в каком режиме будет раб автономно, «начальник» или «подчине информацию Вы найдете здесь, ↗ Опп страница 79.	ботать EDDYCHEK 5 – енный». Более подробну ции сетевой работы,
Нажмите Далее. Определите, в каком режиме будет раб автономно, «начальник» или «подчине информацию Вы найдете здесь, ↗ Опп страница 79. ■ EDDYCHEK S Config Utility Manage Tools Help	ботать EDDYCHEK 5 – енный». Более подробну ии сетевой работы,
Нажмите Далее. Определите, в каком режиме будет раб автономно, «начальник» или «подчине информацию Вы найдете здесь, ↗ Опп страница 79. ■ EDDYCHEK 5 Config Utility Manage Tools Help Step 3	ботать EDDYCHEK 5 – енный». Более подробну ии сетевой работы,
Какмите Далее. Определите, в каком режиме будет раба автономно, «начальник» или «подчине информацию Вы найдете здесь, л Опп страница 79. ■ EDDYCHEK 5 Config Utility Manage Tools Help Step 3	ботать EDDYCHEK 5 – енный». Более подробну ии сетевой работы,
Какмите Далее. Определите, в каком режиме будет раба автономно, «начальник» или «подчине информацию Вы найдете здесь, л Опп страница 79. ■ EDDYCHEK 5 Config Utility Manage Tools Help Step 3 Ссоорен if the new E5 Unit	ботать EDDYCHEK 5 – енный». Более подробну ии сетевой работы,
К Рису. К Сапсе! NEX1>> Нажмите Далее. Определите, в каком режиме будет раб автономно, «начальник» или «подчине информацию Вы найдете здесь, ↗ Опп страница 79. EDDYCHEK 5 Config Utility Manage Tools Help Step 3 Choose if the new E5 Unit is used in a Master/Slave	ботать EDDYCHEK 5 – енный». Более подробну ии сетевой работы,
Какмите Далее. Определите, в каком режиме будет раба автономно, «начальник» или «подчине информацию Вы найдете здесь, ↗ Опп страница 79. ► EDDYCHEK 5 Config Utility Manage Tools Help Step 3 Сhoose if the new E5 Unit is used in a Master/Slave composition	ботать EDDYCHEK 5 – енный». Более подробну ии сетевой работы,
К. Р. Геу. К. Сапсе! NEX1>> Нажмите Далее. Определите, в каком режиме будет раб автономно, «начальник» или «подчине информацию Вы найдете здесь, ↗ Опп страница 79. К. EDDYCHEK 5 Config Utility Manage Tools Help Step 3 Choose if the new E5 Unit is used in a Master/Slave connection	ботать EDDYCHEK 5 – енный». Более подробну ии сетевой работы,
Карансе Мехт Какмите Далее. Определите, в каком режиме будет раба автономно, «начальник» или «подчине информацию Вы найдете здесь, л Оппестраница 79. Боруснек 5 Config Utility Manage Tools Help Step 3 Сhoose if the new E5 Unit is used in a Master/Slave connection	ботать EDDYCHEK 5 – енный». Более подробну ии сетевой работы,
Карансе Мехторов Солование и информацию Вы найдете здесь, Я Оппестраница 79. Вы найдете здесь, Я Оппестраница 79. Вы найдете здесь, Я Оппестраница 79. Сhoose if the new E5 Unit is used in a Master/Slave connection © Stand alone	ботать EDDYCHEK 5 – енный». Более подробну ции сетевой работы,
Каките Далее. Определите, в каком режиме будет раба автономно, «начальник» или «подчине информацию Вы найдете здесь, Я Опп страница 79. Борусных 5 Config Utility Маладе Tools Help Step 3 Сhoose if the new E5 Unit is used in a Master/Slave connection © Stand alone С Master	ботать EDDYCHEK 5 – енный». Более подробну ции сетевой работы,
Нажмите Далее. Определите, в каком режиме будет раб автономно, «начальник» или «подчине информацию Вы найдете здесь, ∧ Опп страница 79. ► EDDYCHEK S Config Utility Manage Tools Help Step 3 Сhoose if the new E5 Unit is used in a Master/Slave connection • Stand alone • Master • Stand alone	ботать EDDYCHEK 5 – енный». Более подробну ции сетевой работы,
Нажмите Далее. Определите, в каком режиме будет раб автономно, «начальник» или «подчине информацию Вы найдете здесь, ↗ Опп страница 79. ■ EDDYCHEK S Config Utility Manage Tools Help Step 3 Choose if the new E5 Unit is used in a Master/Slave connection ■ Stand alone ■ Master © Slave	ботать EDDYCHEK 5 – енный». Более подробну ции сетевой работы,
К Рису. К Сапсе! NEX1>>> Нажмите Далее. Определите, в каком режиме будет раб автономно, «начальник» или «подчине информацию Вы найдете здесь, ↗ Опп страница 79.	ботать EDDYCHEK 5 – енный». Более подробну ции сетевой работы,
К Риеу. К Сапсе! NEX1>>> Нажмите Далее. Определите, в каком режиме будет раб автономно, «начальник» или «подчине информацию Вы найдете здесь, ↗ Опп страница 79.	ботать EDDYCHEK 5 – енный». Более подробну ции сетевой работы,
К Ртеу. К Сапсе! NEXT>>> Нажмите Далее. Определите, в каком режиме будет раб автономно, «начальник» или «подчине информацию Вы найдете здесь, ↗ Опп страница 79. EDDYCHEK S Config Utility Manage Tools Help Step 3 Choose if the new E5 Unit is used in a Master/Slave connection © Stand alone © Master © Slave Slave	ботать EDDYCHEK 5 – енный». Более подробну ции сетевой работы,

6 Нажмите Далее. <u>Рабочий Стол:</u> На Рабочий Стол Windows помещается значок. <u>Автостарт:</u> Программное обеспечение EDDYCHEK 5 будет запущено автоматически при включении компьютера.



- 7 После ввода данных щелкните Готово. Далее будет настраиваться сеть.
- 8 Если Вы работаете с EDDYCHEK 5 advanced, выберите значок Сохранить данные на EWF и перезагрузить на Рабочем Столе. Система EDDYCHEK 5 перезагрузится. Подтвердите перезагрузку, нажав OK.



Открытие пользовательского интерфейса EDDYCHEK 5 прямо из E5Cfg

Вы можете открыть пользовательский интерфейс определенного EDDYCHEK 5 с помощью списка аппаратов конфигурационной программы. Чтобы открыть конфигурационную программу, нажмите Пуск > Программы > E5 Win > Конфигурация EDDYCHEK (E5Cfg).

В списке дважды щелкните на выбранный Вами аппарат EDDYCHEK 5.

Удаление EDDYCHEK 5 из сети

Требования: доступ администратора, клавиатура USB.

EDDYCHEK 5 можно удалить из списка устройств. Все файлы с данными, включая результаты контроля, конфигурационные файлы и файлы с комментариями, будут уничтожены.

Откройте конфигурационную программу следующим образом Пуск > Программы > E5 Win > Конфигурация EDDYCHEK 5 (E5Cfg).

2 Выберите в списке предназначенный для удаления EDDYCHEK 5.

E5 Uni	it	IP Address	Slave		
E5unit	1	192.168.4.254	NO		
TEST		192.168.4.254	NO		
TEST2	2	192.168.4.254	YES		
ыбер	ЭИТЕ В С	троке Ме	ню Ме	неджеј	о > Уда
	ЭИТС В С HEK 5 Config Tools Help	троке Ме gutility	ню Ме	неджеј	р > Уда
EDDYC EDDYC anage	ОИТС В С IHEK 5 Config Tools Help	строке Ме 9 Utility	ню Ме	неджеј	о > Уда
EDDYC anage New Remov	ОИТС В С HEK 5 Config Tools Help e	троке Ме 9 Utility	ню Ме	неджеј	р > Уда
EDDYC anage New Remov Change	OUTE B C THEK 5 Config Tools Help e e e Communicati	on Settings	ню Ме	неджеј	о > Уда
EDDYC EDDYC anage New Remov Change Exit	OUTE B C THEK 5 Config Tools Help e e communicati	on Settings	ню Ме	неджеј) > Уда
EDDYC anage New Remov Change Exit	OUTE B C THEK 5 Config Tools Help e e Communicati	on Settings	HIO Me	неджеј	р > Уда

Подтвердите удаление EDDYCHEK 5 из списка нажатием кнопки

<u>да.</u>	
Warning	×
Dele All d	te this unit? ata will be lost!
<u>Y</u> es	<u>N</u> o

Если Вы работаете с EDDYCHEK 5 advanced, выберите значок Сохранить данные на EWF и перезагрузить (дважды щелкните «мышкой» на значок). Система EDDYCHEK 5 перезагрузится. При появлении сообщения о перезагрузке, подтвердите перезагрузку нажатием кнопки OK.

Изменение сетевых настроек

Сетевые настройки следует менять в следующих случаях:

- 1. Нужно изменить IP адрес. Это необходимо, если:
 - EDDYCHEK 5 был оставлен с неверным IP адресом.
 Если Вы своевременно (до поставки EDDYCHEK 5) сообщили PRÜFTECHNIK, какие настройки Вам нужны, оборудование будет настроено согласно вашим требованиям. В противном случае, оборудование поставляется со стандартными настройками.
 Настройки можно найти на ярлыке на корпусе.
 - В одной сети работают несколько EDDYCHEK 5 с одинаковыми IP адресами.
 - Компьютер находится в другой подсети.
 - Данный IP адрес уже был присвоен другому устройству.
- 2. Нужно изменить межсетевой интерфейс.
- 3. Нужно изменить маску подсети.

Требования

Перед изменением сетевых настроек убедитесь в возможности обмена данными между компьютером и EDDYCHEK 5. Выберите соответствующий тип оборудования:

Тип: EDDYCHEK 5 advanced



- 1 Сетевая карта, IP адрес #1
- **2** Плата TCP/IP, IP адрес #2
- 3 Блок обработки данных
- 4 Блок ПК





- 1 Блок обработки данных: плата TCP/IP
- 2 Плата TCP/IP, адрес IP

Для установки связи между EDDYCHEK 5 и ПК требуются два IP адреса:

- IP адрес EDDYCHEK 5 (блок обработки данных)
- IP адрес ПК (или блока ПК)

Оба адреса должны находиться в одной подсети (например, 192.168.4) для обеспечения связи между EDDYCHEK 5 и ПК.

В противном случае следует изменить IP адрес ПК (временно). Если ПК или блок ПК является частью сети, не допускающей таких действий, изменить адрес можно с использованием другого компьютера (например, ноутбука). Подключите ноутбук к блоку обработки данных напрямую при помощи специального кабеля.

Просмотр настроек ПК

Эта функция предоставляет Вам текущую информацию о Вашем компьютере. Инструмент доступен только в Windows NT/2000/XP. Если вы используете Windows 95 или 98, Вы можете получить информацию в сетевом окружении.

Программа конфигурации открывается следующим образом Пуск > Программы > E5 Win > Конфигурация EDDYCHEK 5 (E5Cfg).

2 В строке Меню выберите Инструменты > просмотр ПК IP Конф.

EDDY	HEK 5 Config Utility	
Manage	Tools Help	
	Ping Clear ARP	
	Display PC's IP Config	
E5 Un E5unit	Reset to Default Parameters Load Parameters from Init File	
TEST:	Update Testing Firmware (e5code.bin) Update Comm. Firmware (e5tcpip.bin)	
	Change EDDYCHEK 5 Data Path	
	Change Master/Slave Mode	

Появляется следующее окно. Кнопки в нижней части окна в этом случае не используются.

睿 IP Configuration: Intel(R) PRO/1000 MT 💻 🗖 🗙				
Ethernet Adapter Infor	mation ———			
	Intel(R) PRO/1	1000 MT Ne	twork (🗾	
Adapter Address	00-0F-1F-8	0-AD-4C		
IP Address	192.168.4.114			
Subnet Mask	255.255.255.0			
Default Gateway	192.16	8.4.1		
		-		
ОК	Release	Renew	,	
Release All	Renew All	More Info	>>	

Изменение имени компьютера и рабочей группы

Требования: Клавиатура USB. Вам нужен доступ администратора. Для подключения EDDYCHEK 5 *advanced* к сети нужно изменить имя компьютера и рабочую группу.

Действуйте следующим образом:

Нажмите Пуск > Настройки Компьютера > Система и в открывающемся диалоговом окне выберите закладку Имя Компьютера. ? × System Properties Advanced System Restore Bemote Computer Name Hardware General Windows uses the following information to identify your computer on the network. Computer description: For example: "Kitchen Computer" or "Mary's Computer". Full computer name: OEM-TGD8TVK98BX. Workgroup: WORKGROUP To use the Network Identification Wizard to join a domain and create a local user account, click Network ID. Network ID To rename this computer or join a domain, click Change. Change... ΟK Cancel

2 Выберите кнопку Изменить. System Properties

system Properties		? ×	1	1-
Advanced	System Restore	Remote].
General	Computer Name	Hardware		🔟 🔁 😡
Windows uses on the network	the following information to ic	lentify your computer	De	Computer Name Changes
Computer description:	For example: "Kitchen Comp Computer".	outer" or "Mary's		You can change the name and the membership of this computer. Changes may affect access to network resources.
Full computer name:	OEM-TGD8TVK98BX.			Computer name:
Workgroup:	WORKGROUP			DEM-TGD8TVK988X
To use the Network Iden domain and create a loca ID.	itification Wizard to join a al user account, click Network	Network ID	Us	Full computer name: OEM-TGD8TVK988X.
To rename this computer	or join a domain, click Chang	e. Change		Member of C Domain: Workgroup: WORKGROUP
	OK Ca	ncel Apply		OK Cancel

Введите новое имя и выберите соответствующую рабочую группу.

Затем перейдите на Рабочий Стол Windows[®]. Выберите Сохранить данные на EWF и перезагрузить (двойное нажатие клавиши). EDDYCHEK 5 перезагрузится. Подтвердите перезагрузку, нажав OK. Изменение установок принимается системой.

Изменение IP адреса ПК или блока ПК – только для Windows XP/XPe

Требования: Доступ администратора, клавиатура USB.

Если Вам необходимо изменить оба IP адреса EDDYCHEK 5 *advanced*, всегда начинайте с IP адреса блока обработки данных во избежание потери доступа

к нему. **7** Изменение IP адреса блока обработки данных – только для EDDYCHEK 5 *advanced*, страница 90.

Перейдите на Пуск > Настройки > Панель управления и выберите Сетевые соединения.



Активируйте Локальное Подключение и выберите протокол



Выберите кнопку Свойства, а затем опцию Использовать следующий IP адрес: введите адрес TCP/IP платы ПК в соответствии с требованиями вашей сети.

nis capability. Utherwise, you ne ne appropriate IP settings.	ed to ask your network administrator for
O Obtain an IP address autor	natically
Use the following IP address	38:
IP address:	192 . 168 . 100 . 252
Subnet mask:	255 . 255 . 255 . 0
Default gateway:	
C Obtain DNS server address	
Use the following DNS service	ver addresses:
Preferred DNS server:	
Alternate DNS server:	

- 5 Подтвердите все настройки нажатием кнопки **OK** и закройте меню.
- Бсли здесь вы закончили конфигурацию сетевых настроек и работаете с EDDYCHEK 5 advanced, выберите значок Сохранить данные на EWF и перезагрузить. Система EDDYCHEK 5 перезагрузится. При появлении сообщения о перезагрузке, подтвердите перезагрузку кнопкой OK.

Изменение IP адреса ПК – только для Windows NT (EDDYCHEK 5 *compact*)

- 1 Щелкните правой кнопкой «мышки» на значок Сетевое Окружение на Рабочем Столе.
- Выберите в меню Свойства.
- Выберите Протоколы.
- Выберите в списке сетевых протоколов TCP/IP Протокол.
- Щелкните на Свойства.
- 6 Если у компьютера несколько сетевых плат, выберите нужную плату из списка и измените настройки.
- Выйдите из меню, нажав кнопку OK.

5.4.5.3.5

Изменение IP адреса блока обработки данных – только для EDDYCHEK 5 *advanced*

Требования: Доступ администратора, клавиатура USB

Следующие действие предпринимаются для изменения IP адреса блока обработки данных EDDYCHEK 5 с целью интеграции EDDYCHEK 5 в сеть компании или подключения к внешнему компьютеру. Если нужно изменить оба IP адреса EDDYCHEK 5 *advanced*, начните с IP адреса блока обработки

данных, чтобы обеспечить доступ к нему. *¬* Изменение IP адреса ПК или блока ПК – только для Windows XP/XPe, страница 88.

Если конфигурационная программа еще не открыта, откройте ее с помощью Пуск > Программы > E5 Win> Конфигурация EDDYCHEK 5 (E5Cfg).

Если картинка, показанная в Шаге 3, не появляется, нажмите

Менеджер > Изменить коммуникационные настройки.

CEDDYCHEK 5 0	onfig Utilit y		
Manage Tools	Help		
New			
Remove			
Change Commu	nication Settings		
Exit		Slave	
EDUNIC	1132.100.4.234	INO I	
TEST	192.168.4.254	NO	
TEST2	192.168.4.254	YES	

Укажите, нужна ли конфигурация сетевого подключения к EDDYCHEK 5.

CODTICE FOR THE PROVIDE THE PR	Utility	_ 🗆 🗡
Manage Tools Help		
E5unit1		
	Please select: EDDYCHEK 5's communication configuration is already preconfigured has to be changed	

Конфигурация уже сделана: EDDYCHEK 5 поставляется с правильным IP адресом. Здесь нужно ввести этот IP адрес для использования в программе пользовательского интерфейса. Конфигурацию нужно изменить: Установки IP адреса неверные, и их следует изменить. Для этого EDDYCHEK 5 должен быть подключен к компьютеру.

- 4 Если изначальные настройки конфигурации верные, перейдите к следующей секции. В противном случае, перейдите к

 Л Изменение сетевых настроек, страница 85.
- 5 Если IP адрес ПК или блока ПК не находится в той же подсети, что и IP адрес блока обработки данных, сначала поменяйте подсеть ПК на подсеть блока обработки данных. ↗ Изменение IP адреса ПК или блока ПК – только для Windows XP/XPe, страница 88 and ↗ Изменение IP адреса ПК – только для Windows NT (EDDYCHEK 5 *compact*), страница 90
- Введите существующий IP адрес или выберите в мню адрес по умолчанию, действительный для Вашего EDDYCHEK 5. IP адрес или действительный по умолчанию адрес Вы найдете на ярлыке EDDYCHEK 5.

Как правило, стандартный IP адрес PRÜFTECHNIK установлен заранее. Если Ваш прибор был поставлен с этой установкой, не нужно менять значение в поле (см. ниже).

Manage 1005	Help	
wire	пер	
WITC	Connect to EDDYCHEK 5	
	Info about PC config Cancel NEX	T >>
Для устан Показыва Если соед 20 секунд	ювки соединения нажми ются текущие настройк цинение невозможно уст споявляется сообщение	ите ите и соединения EDDYCHEK 5. ановить, приблизительно чере об ошибке.
Введите п Enter new IP Address 1 Netmask 2 Gateway 1 Location [требуемые параметры со configuration 92.168.4.254	единения.
В поле "П Рекоменд программ это имя, н	Р Адрес", введите имя с уется использовать имя ного обеспечения EDD нажмите:	оответствующего EDDYCHEK , данное при установке YCHEK 5. Чтобы использовати
Для прин подтверж	ятия параметров нажми дается следующим сооб	ге УСТАНОВИТЬ . Процедур бщением:

Очистка кэш-памяти ARP

нажатием кнопки ОК.

В кэш-памяти ARP хранится информация о том, какие IP адреса соответствуют определенным устройствам. Поэтому кэш-память следует очистить в случае, если:

- Вы заменяете EDDYCHEK 5 на другой EDDYCHEK 5 с тем же IP адресом
- Вы меняете местами IP двух устройств.

Вы можете либо перезагрузить компьютер, либо использовать этот инструмент.

Откройте конфигурационную программу с помощью Старт > Программы > E5 Win > Конфигурация EDDYCHEK 5 (E5Cfg).

В строке меню нажмите на Инструменты > Очистить ARP. Кэш-память очищена.



Проверка сетевых подключений

Требования: Доступ администратора, клавиатура USB.

Если Вы устанавливаете IP адрес в программе E5Cfg с помощью **Менеджер** > **Изменить параметры конфигурации** на "предварительной конфигурации", появляется следующее меню:

D EDDYC	HEK 5	Config Utility	
Manage	Tools	Help	
E5unit1			
		Enter EDDYCHEK 5 IP address:	

⊸ ok

- Введите IP адрес. Настройки, запрограммированные при поставке, Вы найдете на ярлыке на корпусе EDDYCHEK 5.
- Для проверки сетевых подключений нажмите Тест.
 - <u>Есть подключение:</u> ОК появляется на кнопке на несколько секунд.

Соединение не ОК: Появляется следующее сообщение.



- 3 Нажмите **ОК** для сохранения настроек, или **Отмена** для выхода из этого меню без сохранения изменений.
- 4 Если Вы работаете с EDDYCHEK 5 *advanced*, выберите значок Сохранить данные EWF и перезагрузить на Рабочем Столе. Система EDDYCHEK 5 перезагрузится. При появлении сообщения о перезагрузке, подтвердите перезагрузку нажатием кнопки OK.

Эхо-тестирование

Эхо-тестирование используется в случае, если нужно проверить работают ли сетевые подключения к EDDYCHEK 5.

- 1 Откройте конфигурационную программу: Пуск > Программы > E5 Win > Конфигурация EDDYCHEK 5 (E5Cfg).
- Выберите из списка EDDYCHEK 5, который Вы хотите
- протестировать.





Введите IP адрес EDDYCHEK 5, если Вы не выбрали его из списка.

EDDY	CHEK 5 Config Utility
Manage	Tools Help
	Ping 192.168.4.254



Закройте окно, нажав на крестик в правом верхнем углу.

Восстановление IP адреса EDDYCHEK 5 (блока обработки данных)

Если IP адрес неизвестен или недействителен, можно восстановить адрес по умолчанию и обращаться к EDDYCHEK 5 *advanced* или EDDYCHEK 5 *compact* с помощью этого адреса. Для этого в модуле TCP/IP EDDYCHEK 5 *advanced* или EDDYCHEK 5 *compact* есть два выключателя

Выключите EDDYCHEK 5 advanced или EDDYCHEK 5 compact.

Следуя инструкциям из **7** Технического руководства, откройте корпус; при этом обратите особое внимание на инструкции техники безопасности. Плата TCP/IP находится на стороне материнской платы.



Плата TCP/IP EDDYCHEK 5 *advanced*: Материнская плата находится в задней части аппарата.



Установки «Начальник»/«Подчиненный»

Пользовательский интерфейс можно использовать в качестве «начальника» или «подчиненного». Для изменения «начальника» на «подчиненного» или наоборот проделайте следующее.

Откройте конфигурационную программу с помощью Пуск > Программы > E5 Win > Конфигурации EDDYCHEK 5 (E5Cfg).

2 Выберите из списка EDDYCHEK 5, установки которого Вы хотели бы изменить.



EDDY	CHEK 5 Config Utility	
Manage	Tools Help	
	Ping Clear ARP Display PC's IP Config	
E5 Un E5unit TEST	Reset to Default Parameters Load Parameters from Init File	
TEST	Update Testing Firmware (e5code.bin) Update Comm. Firmware (e5tcpip.bin)	
	Change EDDYCHEK 5 Data Path	
	Change Master/Slave Mode	
		xowee coopingu
Тоявј Warning	ияется следующее или пол	
Тоявј ^{Warning}	The EDDYCHEK 5 user application on this PC Do you want to change it toSlave?	C is currently configured as M

Подтвердите изменение режима Начальник/Подчиненный нажатием кнопки Да.

Перенастройка и загрузка параметров

Требования: Доступ администратора, клавиатура USB.

Перенастройка параметров

Параметры EDDYCHEK 5 удаляются и устанавливаются в зависимости от конфигурации аппаратного обеспечения.





В строке меню выберите Инструменты > Переустановить на параметры по умолчанию.

EDDY	LHEK 5 Config Utility
Manage	Tools Help
	Ping
	Clear ARP
	Display PC's IP Config
E5 Un	Reset to Default Parameters
E5unit	Load Parameters from Init File
TEST:	Update Testing Firmware (e5code.bin)
	Update Comm. Firmware (eStcpip.bin)
	Change EDDYCHEK 5 Data Path
	Change Master/Slave Mode

Закройте конфигурационную программу. Если вы работаете с EDDYCHEK 5 advanced, выберите значок Сохранить данные на EWF и перезагрузить на Рабочем Столе. Система EDDYCHEK 5 перезагрузится. При появлении сообщения о перезагрузке, подтвердите перезагрузку нажатием кнопки OK.

Загрузка параметров

Вы можете загрузить полный набор конфигурационных параметров из файла e5.\$\$\$ в EDDYCHEK 5. Файл выбирается в диалоговом окне.

1 Откройте конфигурационную программу: Пуск > Программы > E5 Win > Конфигурация EDDYCHEK 5 (E5Cfg).

		из спис	-1
Manage Tools H	elp		
E5 Unit	IP Address	Slave	
E5 Unit E5unit1	IP Address 192.168.4.254	Slave NO	
E5 Unit E5unit1 TEST	IP Address 192.168.4.254 192.168.4.254	NO NO	

3 В меню выберите Инструменты > Загрузить параметры из инициализационного файла.



Обновление встроенных программ EDDYCHEK 5

Используйте эти функции, если Вы получите обновление программного обеспечения от PRÜFTECHNIK. При нормальной работе, EDDYCHEK 5 проверяет при каждом включении, соответствует ли данная версия

встроенной программы пользовательскому интерфейсу. В противном случае встроенное программное обеспечение обновляется автоматически.

Используйте эту функцию только по согласованию с PRÜFTECHNIK.

Загрузка e5code.bin

- Откройте конфигурационную программу: Пуск > Программы > E5 Win > Конфигурация EDDYCHEK 5 (E5Cfg).
- В меню выберите: Инструменты > Обновление встроенного программного обеспечения. Пользовательский интерфейс запускается и программное обеспечение загружается. EDDYCHEK 5 Config Utility Manage Tools Help Ping Clear ARP Display PC's IP Config E5 Un Reset to Default Parameters E5unit



TEST

TEST:

Откройте конфигурационную программу Пуск > Программы > E5 Win > Конфигурация EDDYCHEK 5 (E5Cfg).





Load Parameters from Init File

Update Testing Firmware (e5code.bin)

Update Comm. Firmware (eStopip.bin) Change EDDYCHEK 5 Data Path Change Master/Slave Mode

Если Вы уже пытались загрузить обновления, но Вам это не удалось, активируйте "Самозагрузку".

To update communication firmware, press the LOAD button and select a file. Default is E5TCPIP.BIN.	LOAD
	F Boot load



Внимание

Не выбирайте другие файлы, если Вы не получили для этого специальных инструкций.

Файл передан. Если загрузка прошла успешно, через несколько секунд Вы увидите следующее сообщение:



Изменение пути данных в EDDYCHEK 5

Требования: Права администратора, клавиатура USB.

При установке программного обеспечения EDDYCHEK 5 Вы определили директорию для хранения результатов контроля. Эту директорию можно изменить с помощью следующей процедуры.



Существующие файлы не копируются в новую директорию. Это нужно делать вручную.

Создайте в файл-менеджере Вашего компьютера новую директорию.

- Откройте конфигурационную программу: Пуск > Программы > E5 Win > Конфигурация EDDYCHEK 5 (E5Cfg).
- **3** В меню выберите Инструменты > Изменить путь данных Eddvchek 5.

EDDY	CHEK 5 Config Utilit y
Manage	Tools Help
	Ping Clear ARP Display PC's IP Config
E5 Un E5unit	Reset to Default Parameters Load Parameters from Init File
TEST:	Update Testing Firmware (e5code.bin) Update Comm. Firmware (e5tcpip.bin)
	Change EDDYCHEK 5 Data Path
	Change Master/Slave Mode

	Полнос	тью е	ведите	путь и нов	ую директо	рию
•	EDDY	THEK 5	Config U	tility		
	Manage	Tools	Help			
		C:\F	^o rogramme'	PRUFTECHNI	K\EDDYCHEK5	
		×	Cancel	💙 Test	🗸 ок	

- Нажмите **Тест** для тестирования пути. Если путь не существует, появится сообщение об ошибке.
- Для сохранения нового пути нажмите ОК.
- 7 Если Вы работаете с EDDYCHEK 5 advanced, выберите значок Сохранить данные на EWF и перезагрузить на Рабочем Столе. Система EDDYCHEK 5 перезагрузится. При появлении сообщения о перезагрузке, подтвердите перезагрузку, нажав OK.

Переадресация пути на центральное запоминающее устройство

Требования: права администратора, клавиатура USB.

Вы можете хранить все результаты контроля на центральном запоминающем устройстве (например, на сервере). Для этого нужно переадресовать путь программы EDDYCHEK 5 на внешний компьютер. Переадресация пути распространяется на все файлы в папке . \e5units, включая регистрационные файлы, инициализационные файлы и функции экспорта/импорта. (Л EDDYCHEK 5 Руководство по эксплуатации, Глава 7, "Сохранить документальную копию в HTML" и т.д.).



Внимание: аварийного восстановления НЕТ!

Аварийное восстановление на случай неисправности внешнего устройства хранения данных не предусмотрено. При неисправности внешнего устройства хранения данных, запуск программы EDDYCHEK 5 невозможен. При поломке внешнего устройства хранения данных во время контроля, все данные будут утеряны!



- 1 Центральное запоминающее устройство (z.B. Server _xy)
- 2 Файлы и директории центрального запоминающего устройства
- **3** Путь данных \\Server_ух\Data

Создайте папку в центральном запоминающем устройстве, например.

C:\E5DATA\e5units.

Папка e5units должна быть самой нижней поддиректорией.

2 Установите сетевой доступ к Е5DATA и предоставьте пользователям возможность «Полного Контроля».

Совместный доступ к папкам/предоставление Полного Контроля в операционной системе Windows[®] У Вас должен быть доступ администратора.

В Windows® Explorer щелкните правой кнопкой «мышки» на папку, доступ к которой Вы хотите открыть. Выберите Общий доступ и безопасность.

e5units File Edit View Favorites To	ols Help			<u>×</u>
🌀 Back 🔹 🕥 🖌 🏂 🔎	Search 💫 Folders 📴 🏂 🗙	9		
Address 🫅 D:\pruftechnik\eddychel	5\e5units		💌 🋃 Go	
Demo-Data	Open Explore	Configuration) Settings	
	Sharing and Security			
	Ουξ ⊆οργ			
	Create Shortcut Delete Rename			
	Properties			
RUGanuma nar			ирируйте "Отита	° 1771
Быберите зак	ладку Оощии д	UCIYII. ARTI	вируите Откры	пъ
общии достуг	і к этои папке".	Щелкните і	на кнопку Разре	шен
LocalUnit Properties	<u> </u>	×		
General Sharing Security	Web Sharing Customize	1		
You can share this network. To enabl folder.	folder with other users on your a sharing for this folder, click Share this			
C Do not share this folder				
Share this folder				
Share name: ES Data				
Lomment:				
User limit: Maximi	im allowed			
C Allow t	who access this Permissions			
folder over the network, cli	ck Permissions.			
To configure settings for of Caching.	line access, click <u>Caching</u>			
Windows Firewall will be cor	figured to allow this folder to be			
shared with other computers View your Windows Firewall	on the network. settings			
0	K Cancel Apply			
В появившем	ся меню активиј	уйте Полн	ый Контроль. Д	Для
подтверждени	ия нажмите при тва наумите Пи	менить, а з	затем - ОК. Для	вы
Permissions for LocalUnit		?I×	JUICHI OIK.	
Share Permissions	N			
Group or upor pomos:		1		
Everyone		-		
2. Crosyono				
	Add Remove			
Permissions for Everyone	Allow Deny			
Full Control				
Change				
rioud.				
	IK Cancel Acet			
	Apply			

Убедитесь в том, что программа EDDYCHEK 5 установлена на каждом приборе EDDYCHEK 5 и е5unit создан с помощью конфигурационной программы (e5Cfg). С помощью e5unit

3

можно запускать программу и создавать инициализационные файлы.
Скопируйте все папки и файлы из каждой директории EDDYCHEK 5 e5unit и ее поддиректорий на центральное запоминающее устройство (например, на сервер).
Затем, измените путь данных на кождом приборе EDDYCHEK 5 следующим образом: Откройте E5Cfg: Пуск > Программы > E5 Win > Конфигурация приборов EDDYCHEK 5 (E5Cfg).
В меню выберите: Инструменты > Изменить путь данных EDDYCHEK 5.
Введите имя центрального запоминающего устройства (например, сервера): центраци ное запоминающее устройство

Введите имя центрального запоминающего устроиства (например, сервера); центральное запоминающее устройство будет идентифицировано в сети, и ему будет соответствовать путь, содержащий папку e5unit. Подтвердите, нажав **OK**.

EDDY	CHEK 5	Config Ut	ility		
Manage	Tools	Help			
	\\Se	mer_xylE	5Data\		
	×	Cancel	💙 Test	🗸 ОК	

При проведении этого изменения e5Cfg будет также ссылаться на файлы центрального запоминающего устройства. Это значит, что e5units, только что созданные на каждом компьютере или каждом EDDYCHEK 5 *advanced*, больше не являются локальными папками, и их невозможно локально удалить.

8 Закройте e5Cfg. Если Вы работаете с EDDYCHEK 5 advanced, выберите значок Сохранить данные на EWF и перезагрузить на Рабочем Столе. Система EDDYCHEK 5 перезагрузится. При появлении сообщения о перезагрузке, подтвердите перезагрузку нажатием кнопки OK.

Режим демонстрации

Если компьютер не подключен к EDDYCHEK 5, пользовательский интерфейс EDDYCHEK 5 может работать в демонстрационном режиме.

Откройте конфигурационную программу: Пуск > Программы > E5 Win > Конфигурация приборов EDDYCHEK 5 (E5Cfg).

2 Щелкните правой клавишей «мышки» на запись в списке приборов EDDYCHEK 5.



В маленьком меню выберите "демо-версия e5win".

Пользовательский интерфейс открывается и работает как обычно. Некоторые функции будут работать в усеченном режиме.



Сообщения об ошибках

Отказ соединения

Отказ соединения (Ошибка 10060)

- Неверный IP адрес
- EDDYCHEK 5 compact выключен
- Нет сетевого соединения
- Кабельное соединение. Если EDDYCHEK 5 подключен прямо к компьютеру, убедитесь в том, что используется правильный кабель?

Отказ соединения (Ошибка 10061)

- IP доступен, но нет рабочего приложения, которое бы использовало данный IP порт.
- Неверный IP порт
- Соединение используется другим приложением.

Сеть недоступна (10051)

Хост недоступен (Ошибка 10065)

 Эта ошибка обычно случается при несовпадении подсети компьютера и электроники. Компьютер ищет межсетевой интерфейс, но не может найти.

Неверный IP адрес (Ошибка 10049)

• IP адрес не соответствует обозначенному.

Сообщения об ошибках TCP/IP (Win-сокет)

WSAEADDRINUSE (10048)

Адрес уже используется. Как правило, допускается только одно использование каждого адреса (протокол/IP адрес/порт) .Эта ошибка случается, если приложение пытается использовать IP адрес/порт, уже используемый другим приложением, либо если приложение было неправильно закрыто или находится в процессе закрытия. При работе с сервером и необходимости привязать несколько адресов гнезда к одному номеру порта, можно использовать опцию настройки (SO_REUSEADDR). При работе с клиентскими приложениями свободный порт, как правило, выбирается автоматически. При обращении к групповому адресу (включая ADDR_ANY), ошибка WSAEADDRINUSE может быть отложена до присвоения определенного адреса. Это может случиться при последующем обращении к другой функции, включая WSAConnect или WSAJoinLeaf.

WSAEADDRNOTAVAIL (10049)

Невозможно присвоить запрашиваемый адрес. Запрашиваемый адрес недействителен в данном контексте. Как правило, эта ошибка – результат попытки присоединить адрес, недействительный для локальной машины. Ошибка также может быть результатом команд connect, sendto, WSAConnect, WSAJoinLeaf или WSASendTo, если удаленный адрес или порт недействительны для удаленной машины (например, адрес или порт 0).

WSAENETDOWN (10050)

Сеть не работает. Эта ошибка может указывать на серьезные неполадки системы, сетевого интерфейса или самой локальной сети.

WSAENETUNREACH (10051)

Сеть недоступна. Как правило, это означает, что локальной программе неизвестен путь к удаленному хосту.

WSAENETRESET (10052)

Сетевое соединение утеряно при перезагрузке. Соединение было прервано из-за попыток устранения неполадки при незавершенной операции. Причиной также может быть попытка установить функцию SO_KEEPALIVE на уже прерванном соединении.

WSAECONNABORTED (10053)

Соединение прервано программой. Установленное соединение было прервано программой Вашего главного компьютера, возможно, из-за истечения времени передачи данных или из-за протокольной ошибки.

WSAECONNRESET (10054)

Соединение сброшено одноранговым узлом сети. Существующее соединение было принудительно прервано удаленным хостом. Как правило, эта ошибка возникает, если одноранговое приложение на удаленном хосте внезапно останавливается, хост перезагружается или выключается. Эта ошибка также может произойти, если соединение было прервано из-за продолжающихся попыток выявления неполадки, если одна или более операций продолжают работать. Незавершенные операции дают сбой с сообщением об ошибке WSAENETRESET. Последующие операции дают сбой с сообщением об ошибке WSAECONNRESET.

WSAENOBUFS (10055)

В буфере нет места. Операция не может быть проведена из-за того, что системе не хватает места в буфере, или из-за того, что очередь заполнена.

WSAEISCONN (10056)

Адрес гнезда уже подключен. Команда соединения была дана уже подключенному адресу гнезда. Эта ошибка также может появляться, если команда sendto подается на уже подключенный адрес гнезда SOCK_DGRAM

(для SOCK_STREAM параметр to в sendto игнорируется) Однако в других реализациях этот случай рассматривается как закономерный.

WSAENOTCONN (10057)

Адрес гнезда не подключен. Запрос об отправке или получении данных был отклонен, поскольку адрес гнезда не подключен (при отправке на датаграммой с использованием sendto), и адрес не предоставлен. Эта ошибка может быть выдана при операции любого другого типа, например, опция настройки SO_KEEPALIVE, если соединение было сброшено.

WSAESHUTDOWN (10058)

Обмен данными невозможен после закрытия адреса соответствующего разъема. Запрос об отправке или получении данных был отклонен, поскольку адрес уже был закрыт в данном направлении с предшествующим закрытию предупреждением. После команды о закрытии адреса гнезда, сначала отправляется запрос о частичном закрытии, что является сигналом прекращения отправки данных, получения данных или обеих функций.

WSAETIMEDOUT (10060)

Время соединения истекло. Попытка соединения не удалась, поскольку абонент в течение определенного периода времени не ответил; либо установленное соединение прервалось, так как хост-компьютер не ответил.

WSAECONNREFUSED (10061)

Отказ соединения. Соединение невозможно установить из-за активного отказа вызываемой машины. Как правило, это – результат попытки подключения к неактивному узлу или к чужому хосту, то есть к хосту не подключенному к серверу.

WSAEHOSTDOWN (10064)

Хост не работает. Операция не удалась, поскольку вызываемый хост выключен, не существует или не подключен к сети. Сообщение об ошибке WSAETIMEDOUT, вероятнее всего, указывает на эти обстоятельства.

WSAEHOSTUNREACH (10065)

Нет доступа к хосту. Попытка подключения к недоступному хосту. Смотри WSAENETUNREACH.

Компоновка файлов

Следующая информация предназначена для таких случаев как, например, удаление данных из автостарта. Директории Windows[®] NT и Windows[®] XP разные. К тому же, существует зависимость от выбранного языка. Также в Windows[®] NT/XP можно создавать разные профили для каждого пользователя. Однако, здесь мы будем говорить только обо "Всех пользователях", т.е. об информации, доступной для всех.

Windows[®] NT 4.0 Английский

Автостарт: C:\WINNT\Profiles\All Users\StartMenu\Programs\Autostart

Рабочий C:\WINNT\Profiles\All Users\Desktop

Стол:

Меню Пуск:	C:\WINNT\Profiles\All Users\StartMenu\Programs
Windows NT	4.0 Немецкий
Автостарт:	C:\WINNT\Profiles\All Users\Startmenü\Programme\Autostart
Рабочий Стол:	C:\WINNT\Profiles\All Users\Desktop
Меню Пуск:	C:\WINNT\Profiles\All Users\Startmenü\Programme
Windows XP	Английский
Автостарт:	C:\Documents and Settings\All Users\Start Menu\Programs\Startup
Рабочий Стол:	C:\Documents and Settings\All Users\StartMenu\Desktop
Меню Пуск:	C:\Documents and Settings\AllUsers\StartMenu\Programs
Windows XP	Немецкий
Автостарт:	C:\Dokumente und Einstellungen\All Users\Startmenü\Programme\Autostart
Рабочий Стол:	C:\Dokumente und Einstellungen\All Users\Startmenü\Desktop
Меню Пуск:	C:\Dokumente und Einstellungen\All Users\Startmenü\Programme\

Пропустить ввод регистрационных данных для входа в систему Windows

Требования: Доступ администратора, клавиатура USB.

Для отключения подсказки ввода регистрационных данных для входа в Windows[®], нужно изменить/создать данные в регистре. Для этого нужно вызвать функцию regedit.exe.

```
KEY: HKEY_LOCAL_MACHINE\SOFTWARE\Microsoft\Windows
NT\CurrentVersion\Winlogon
Values: AutoAdminLogon=1
DefaultPassword=
DefaultUserName=ADMINISTRATOR
Datatype: String
```

Пароль и имя пользователя, используемые в этом примере, заданы по умолчанию при установке Windows[®] NT. Если необходимо, замените их на имя пользователя и пароль администратора.

Пропустить Scandisk

Требования: Доступ администратора, клавиатура USB.

Если компьютер был выключен неправильно, например, просто выключен, при следующем включении компьютера вызывается функция Scandisk. Эту функцию можно пропустить, введя в регистре следующую информацию: HKEY_LOCAL_MASCHINE\System\CurrentControlSet\Control\FileSystem
```
Value: DisableScandiskOnBoot=01
Datatype:
```

Записи в регистре

Программа EDDYCHEK 5 делает в регистре следующие записи:

 $\label{eq:hkey_local_maschine} \\ HKey_local_Maschine \ Software \ PRUFTECHNIK \ Eddychek5 \ BinPath$

 $HKEY_LOCAL_MASCHINE \ SOFTWARE \ PRUFTECHNIK \ Eddychek5 \ DataPath$

Техническое обслуживание

Установка программы E5Win

Установка или переустановка программы E5Win необходима в следующих случаях:

- Модернизация существующей версии E5Win
- Изменение существующего пути доступа
- Восстановление существующей программы E5Win
- Изменение установок программы E5Win с помощью выбора/отмены параметров

Подготовка

Для установки программы E5Win у Вас должны быть полномочия администратора. Клавиатура USB должна быть подключена к прибору.

EDDYCHEK 5 *advanced*: Убедитесь в том, что внешний дисковод подключен через порт USB. **7** EDDYCHEK 5 advanced: Устройства USB, страница 46.

Модернизация E5Win в Windows NT/XP/XPe

1	Вставьте диск н автоматически drive":\setu значок: Setup Launcher Prüftechnik NDT G	з дисковод. Если установка не начнется , начните установку с помощью "CD р.ехе или щелкните клавишей мышки на этот
	Появляется сле	лующее окно:
	E5Win3.3 - InstallShield Wiza	d X
	db PRÜFTECHNIK	Welcome to the InstallShield Wizard for ESWin3.3 The InstallShield Wizard will install ESWin3.3 on your computer. To continue, click Next.
	Подридотод оно	<back next=""> Cancel</back>

Появляется следующее окно. Щелкните Далее.

2 Прочтите и примите «Лицензионное соглашение». Щелкните Далее.

icense Agreement	[]*
Please read the following license agreement ca	arefully.
LICENSE AGREEMENT for EDDYCHEK® 5 S	Software
Please read this license agreement carefully b	efore opening the media envelope. Software 🛄
rights are offered only on the	and conditions of the license agreement
Opening the media envelope	s and conditions of the license agreement.
indicates your acceptance of these terms and	conditions. If you do not agree to the
unopened package for a full refund.	
license agreement, you may return the unopened package for a full refund. LICENSE AGREEMENT	NITTECHNIK
incense agreement, you may return the unopened package for a full refund. LICENSE AGREEMENT In return for payment of the applicable fee, PR to the software, subject to the	ÜFTECHNIK grants the customer a license ▼
Incense agreement, you may return the unopened package for a full refund. LICENSE AGREEMENT In return for payment of the applicable fee, PR to the software, subject to the	UFTECHNIK grants the customer a license
Incernse agreement, you may return the unopered package for a full refund. LICENSE AGREEMENT In return for payment of the applicable fee, PR to the software, subject to the I accept the terms of the license agreemen	IÜFTECHNIK grants the customer a license
Incerse agreement, you may return the unopered package for a full refund. LICENSE AGREEMENT In return for payment of the applicable fee, PR to the software, subject to the I accept the terms of the license agreemen I do not accept the terms of the license agr	tÜFTECHNIK grants the customer a license
Inceres agreement, you may return the unopened package for a full refund. LICENSE AGREEMENT In return for payment of the applicable fee, PR to the software, subject to the I accept the terms of the license agreemen I do not accept the terms of the license agr tal/Shield	tÜFTECHNIK grants the customer a license t Print reement
Incerse agreement, you may return the unopered package for a full refund. LUCENSE AGREEMENT In return for payment of the applicable fee, PR to the software, subject to the I accept the terms of the license agreemen I do not accept the terms of the license agr tellShield	tÜFTECHNIK grants the customer a license t Print reement

Введите информацию о клиенте: имя пользователя и название Вашей компании. Также определите, устанавливаете ли Вы программу только для себя или для всех пользователей.

Arino.o Anoculonicia Arizara	<u> </u>
Customer Information	[]°
Please enter your information.	
User Name:	
DEM	
Company Name:	
DEM	
Install this application for:	
Anyone who use	es this computer (all users)
C Only for me (OE)	4)
- 101 - 11	
adiornela	
	(Back Nevt) Fance

4

Выберите типичный, компактный или специальный режим установки. Для новой установки (модернизации) мы рекомендуем «специальный» режим, что позволяет определить путь доступа к программе и данным. Нажмите Далее.

E5Win3.3 - Instal	Shield Wizard		x
Setup Type Select the setup	o type to install.		ECHNIK
Click the type o	f setup you prefer, then click Next.		
C Typical	Program will be installed with the mo- most users.	st common options. Recommende	ed for
C Compact	Program will be installed with minimu	m required options.	
Custom	You may select the options you wan users, or when updating from an old	t to install. Recommended for adv er or different installation.	anced
Instalbhield —	<	Back Next > C	Cancel

5 Определите, где следует установить программу E5Win. В качестве папки-адресата предлагается либо папка, в которой находилась предыдущая версия E5Win, если она еще функционирует (т.е. указана в Регистре), либо стандартная папка.

6

hoose Destination Location		[]*
Select folder where setup will install files.		
Setup will install E5Win3.3 in the following	g folder.	
To install to this folder, click Next. To inst another folder.	all to a different folder,	click Browse and select
□ Destination Folder		
Destination Folder C:\Program Files\PRUFTECHNIK\Edd	ychek5\	Browse
Destination Folder C:\Program Files\PRUFTECHNIK\Edd	ychek5\	Browse

Для изменения адреса установки, щелкните Обзор и выберите

адрес ус	гановки.		
E5Win3.3 - Insta	llShield Wizard		×
Choose Dest	Choose Folder	X	
Select folder	Please select the installation folder.		FTECHNIK
Setup will ins	Path:		
To install to t	C: (Program Files (PROFTECHNIK (Eddychek5		select
another folde	Directories:		
Destination			
C:\Program	<u>, , , , , , , , , , , , , , , , , , , </u>		rowse
InstallShield ——	OK	Cancel	Cancel

Для изменения предлагаемого адреса базы данных и устройств E5, щелкните **Изменить**.



Для версии EDDYCHEK 5 *advanced* мы рекомендуем установить базу данных по следующему адресу D:\, e.g.: D:\pruftechnik\eddychek5

E5Win3.3 - In	tallShield Wizard	×
Choose De	t Choose Folder	FTECHNUK
Select fold	Please select the installation folder.	FIECHNIK
	Path: N D:\pruftechnik\eddychek5	~ 1
	Directories:	Change
	My Computer My Computer Governments My Computer Governments Governmen	
InstallShield —	OK Cancel	Cancel

В отличие от диска C:, диск D: имеет неограниченный доступ для записи. Вы также можете выбрать для хранения любое другое внешнее устройство, постоянно связанное сетью с EDDYCHEK 5 *advanced* илиг *compact*.

изменение пути данных в EDDYCHEK 5, страница 100. Путь доступа к данным можно изменить в любое время с помощью функции конфигурации. Функциональные средства, страница 82.

Выберите, какие составные элементы программы Вы хотели бы установить: документация, дополнительные языки, или демонстрационная информация DataLogger.

Этот выбор предоставляется только в том случае, если Вы выбрали «специальный» режим установки.



<u>Программное обеспечение системы EDDYCHEK 5:</u>

Программное обеспечение для работы с EDDYCHEK 5 устанавливается на Вашем компьютере. При помощи функции конфигурации можно подключить систему к работе в сети. Сообщение об этой функции появляется в Стартовом меню после установки.

<u>EDDYCHEK 5 Поддержка дополнительных языков:</u> Эта функция касается языков пользовательского интерфейса и

диалога подсказки. Английский и немецкий языки устанавливаются по умолчанию. Выберите эту функцию, если Вы будете использовать любой из следующих языков: Пользовательский интерфейс: чешский, французский, итальянский, польский, русский, испанский, шведский Диалог подсказки: китайский, чешский, финский, французский, итальянский, японский, корейский, польский, португальский, русский, испанский, шведский, турецкий <u>EDDYCHEK 5 Документация продуктовой линейки:</u> На Ваш компьютер скопирована документация всех продуктов PRÜFTECHNIK NDT в формате PDF для Acrobat Reader. EE также можно вызвать прямо с компакт-диска. Она находится в директории: DOCS/index.html.

На этом компакт-диске Вы также найдете программу Acrobat Reader, в случае, если на Вашем компьютере ее нет.

Вы закончили конфигурацию установки. Проверьте, верна ли информация в находящемся ниже окне и нажмите Далее. Начнется копирование файлов.

пачнется копировани	с фанлов.
E5Win3.3 - InstallShield Wizard	×
Start Copying Files Review settings before copying files.	
Setup has enough information to start copying change any settings, click Back. If you are sa copying files.	the program files. If you want to review or stisfied with the settings, click Next to begin
Current Settings:	
Program destination: C:\Program Files\PRUF Database directory: D:\pruttechnik\eddychel	FECHNIK\Eddychek5\
InstallShield	< Back Next > Cancel

Окно состояния информирует Вас о том, что в настоящий момент происходит конфигурация установки программы.

ESWIN3.3 - INSCALISTIELO WIZARO	<u> </u>
Setup Status	
E5Win3.3 is configuring your new software installation.	
Searching for installed applications	
••	
InstallShield	Cancel
	Cancel

12 При помощи открывающегося вспомогательного окна можно проверить существующую конфигурацию и определить новые устройства Е5 при необходимости. 7 Функциональные средства, страница 82.



3 Теперь Вы можете установить EDDYCHEK 5 Viewer. Примите Лицензионное Соглашение, нажмите Далее и следуйте инструкциям, либо выберите Выход, если Вы не хотите продолжать установку EDDYCHEK 5 Viewer.

PRÜFTECHNIK NOT GmbH	×
To proceed with the installation, you must accept this License Agre Please read it carefully.	ement.
LICENE AGREEMENT WE DOVCLEK® 5 Software IMPORTANT Passa was this Jenna agreement careful je before opening the me wordings. Software rights are obtained only on the concerner agreement. Opening the media envelope indicating your acceptance of the memio and conditions. If you do agree to the Joanna agreement, you may return the Licence agreement. Opening the media envelope indicating your acceptance of the memio and conditions. If you do agree to the Joanna agreement, you may return the Licence agreement of the produce the the Conditions and the advance to the advance agree to the locations a Joannes to the advance, taged to the toppe Conditions may use the software or any one computer. Condense may out inverse asseedate of documpter the activities.	da , he v
I agree with the above terms and conditions Next> En	

14 Кнопка Конец завершает установку E5Win.

Замечание: Установка EDDYCHEK 5 Viewer является опционной частью установки E5win или модернизации версии 3.3. Для модернизации EDDYCHEK 5 Viewer требуется специальный диск, который можно приобрести у PRÜFTECHNIK.

InstallShield Wizard Complete
Setup has finished installing E5Win3.3 on your computer.
< Back Finish Cancel

15 После установки E5Win для EDDYCHEK 5 *advanced*, выберите значок Сохранить данные на EWF и Перезагрузить на Вашем рабочем столе (дважды дотроньтесь до значка). Система EDDYCHEK 5 перезагрузится. Если появится сообщение о перезагрузке, нажмите OK.

Изменение пути доступа к программе E5Win

Для изменения существующего пути доступа к программе E5Win, нужно удалить ранее установленную программу и снова установить программу, как описано выше.

Удаление E5Win

На Рабочем Столе Windows[®] выберите Старт > Установки > Панель Управления > Добавить/Удалить Программы. Отметьте E5Win3.3 в списке и щелкните Изменить/Удалить.



Откроется мастер установки. Выберите Удалить и подтвердите удаление, нажав Да.



Программа будет полностью удалена.

Повторная установка E5Win3.3

Установите программу, как указано в секции **Л**Установка программы E5Win, страница 110. Определите путь доступа, как указано в пунктах 5 и 6.

Чистка EDDYCHEK 5

Только для EDDYCHEK 5 *advance*d: Чистка сенсорного экрана

Осторожно вытрите сенсорный экран. Пользуйтесь специальным средством для чистки экранов или мягким чистящим средством. <u>Не используйте</u> абразивные средства.

Чистка корпуса

Для чистки корпуса используйте мягкие чистящие средства. Используйте минимальное количество воды, старайтесь, чтобы вода не попала внутрь корпуса.

Температура

Определение внутренней температуры

Внутренняя температура оборудования показывается на пользовательском интерфейсе.



Вызовите Сервисное меню с помощью сенсорных клавиш **Оператор** > Сервис.

Внутренняя температура показывается в верхней части меню, по шкале Цельсия – слева, по шкале Фаренгейта – справа. В случае превышения допустимого температурного уровня, появляется сообщение об ошибке.

Меры, принимаемые при перегреве

Слишком высокие температуры уменьшают срок службы оборудования. Перегрев особенно вреден для жесткого диска и дисплея.

- Убедитесь в том, что вентиляционные отверстия на правой и левой сторонах корпуса не закупорены.
- Устраните источники любого теплового излучения (солнечный свет, радиаторы и проч.) на EDDYCHEK 5.
- Обеспечьте дополнительное внешнее охлаждение.
- Продуйте боковую вентиляцию сжатым воздухом.
- Если Вам кажется, что вентиляция вышла из строя, свяжитесь с Вашим представителем PRÜFTECHNIK.

Устранение неполадок

Значения сообщений об ошибках

Сообщения о системных ошибках, появляющиеся на пользовательском интерфейсе, описаны в *¬* руководстве по эксплуатации программного обеспечения EDDYCHEK 5.

Список компонентов системы для устранения неполадок

Специалистам по техническому обслуживанию полезно иметь список компонентов системы для устранения неполадок. Список можно распечатать на принтере, либо отправить как файл по факсу или электронной почте.

Component type	Type ID	Release	S/W Compat.	Serial No.	Date	
FRONTEND_1	6	1.1_c	00	36199 (n. l. Ve	urk 26 Feb 04	-
SIPR0_1	_	-	-	-		
FRONTEND_2	-	-	-	-		
SIPRO_2	-	-	-	-		
MAINBOARD	1	1.00	00	10001	17 Apr 00	
ANALOG_OUT	-	-	-	-		
LON_COMM	12	1.00E14	00		28 Oct 03	
AMPLIFIER_OUT	8	1.00	00	80001	17 Apr 88	
CONBOX	-	-	-	-		
FABNR	-	-	-	-		
SW VERSION	Software	3.1		S0301		
HELP VERSION	Help	EN 3.0		H0300		
Network Data Export	Option			EC5_5175		
Standard Protocolling	Option			EC5_5120		
Offline Calibration Mode	Option			EC5_5140		
Repeat Batch	Option			EC5_5130		

Печать списка компонентов системы



Откройте Сервисное меню: **Оператор** > **Сервис.**



Просмотрите список и распечатайте его: **Просмотр/Печать > Печатная копия.**

Вызов файла компонентов системы

Список компонентов системы находится в регистрационном файле, генерируемом EDDYCHEK 5.

EDDYCHEK 5 advanced

Дотроньтесь до нижнего края сенсорного экрана. Появится стандартная строка Меню Windows. Откройте файл-менеджер в меню «Пуск».

В стандартных установках регистрационный файл можно найти следующим образом:

D:\PRUFTECHNIK\Eddychek5\e5units\[device name]\E5.\$\$\$.

EDDYCHEK 5 *compact* и ПК

Чтобы открыть регистрационный файл, используйте меню «Пуск». В стандартных установках регистрационный файл можно найти следующим образом:

C:\PRUFTECHNIK\Eddychek5\e5units\[device name]\E5.\$\$\$.

Поддержка PRÜFTECHNIK

Если Вы не можете определить или решить проблему с EDDYCHEK 5, обратитесь в PRÜFTECHNIK. Для этого заполните форму (см. следующую страницу) и отправьте ее по факсу на номер +49 (0) 89-967990. Представитель сервисной службы свяжется с Вами.

Вы также можете обратиться к Вашему региональному представителю PRÜFTECHNIK.

Сервисная карта

Пожалуйста, отправьте эту карту, регистрационный файл и список компонентов системы (только для E5) на номер +49 (0)89 957 990.

Агент/Дистрибьютор:								Заказчик:			
Оборуд	ован	ие:									
E4		E5		EDDYSENSOR				Поставка			
LAB2		E3		EDDYCHEK SH/ S				Дата поставки:			
Зав. No.							Номер заказа:				
Состоя	ние о	боруд	ован	ия/ин	формация	I O H	епол	адках:			
Исполь	зован	<u>ние (п</u>	<u>ериф</u>	ерийн	ые устрой	іства	<u>a):</u>				
Пото-			Вн	e-		Не	пр.		Вращ	-	
чное			ПО ЧН	го- ое							
Подробная информация:								J			
06										Па	Ham
Оборуд	ован	ие вкл	юча	ется (п	предохран	ител	и пр	оверены)?		<u>да</u>	_ нет
Оборуд	ован	ие зап	уска	ется (1	появляется	я по.	льз. 1	интерфейс)	?	Да	Нет
Оборуд	ован	ием м	ожно	э упра	влять (эле	мент	ты уі	пр-я в поря	дке)?	Да	Нет
Появляются сообщения об ошибках (отпр. распе						печатку/фаі	йл)?	Да	Нет		
Тестиро	эвани	ие вози	иожн	ю (фу	нкции про	вере	ены)'	?		Да	Нет
Есть оч	евид	ные не	еиспј	равнос	сти (механ	иче	ские	поврежден	ия)?	Да	Нет
Для при (в серви	1боро 1сног	эв EDI м менн	DYC o). C	НЕК 5 пасиб	5, также пр 0.	рило	жит	е список ко	мпонен	тов сі	истемы
Описан	иен	еиспра	1BHO	стей:							

Индекс

ARP кэш, удаление
E5 5001C
Размеры 29
E5code.bin Загрузка 99
E5tcpip.bin Загрузить99
E5Win
значок на рабочем столе 83
Модернизация110
Установка 110
EC5 5500
Размеры 30
EDDYCHEK 5 advanced
Размеры 29
EDDYCHEK 5 compact
Размеры 30
Epson LQ43
EWF
Extruder-ln28892
HP Deskjet43
IP адрес
Конфигурация85
LEDs 52
LPT43
NT
Изменение IP адреса 90
USB 43
Windows NT
Изменение IP адреса 90
Windows XPe
Данные доступа 34
Изменение IP адреса
Изменение пароля 36
новые пользователи
Сохранить данные на EWF и перезагрузить33
Windows Рабочий Стол26
XPe
Данные доступа34
Изменение IP адреса
Изменение пароля
Установа новых пользователей41
Автоматический вход в систему

Автономный режим 83
Автостарт 83
Адрес 92
Адрес IP
Восстановление 95
Безопасность
соединительный щиток 50
Транспортировка 11
Установка 11
Хранение 11
Блок обработки данных
Изменение IP адреса 91
Вводимые параметры 54
Bec 12
Внешний драйвер 46
Внешний монитор
Подключение 27, 45
Входы
Параметры 58
Установки 59
энкодер 61
Данные пользователя ХРе 34
Декларация соответствия 16
Демо-версия e5win 105
Документация, Установка 113
Драйвер CDROM 46
Есть подключение
Загрузить
e5code.bin
e5tcpip.bin
Загрузить параметры из инициализационного файла 98
Значок на рабочем столе 83
Изменение IP адреса
XPe 89
Изменение IP адреса
NT
Изменение IP алреса
Блок обработки ланных 91
Изменение пароля (ХРе) 36
Изменить путь ланных Eddychek
5
Кабели

Подключение 52
Калибровка
Сенсорный экран 28
Калибровка сенсорного экрана 28
Карта USB 46
Клавиатура 46
виртуальная клавиатура 27
Значок 27
Коммуникация
Конфигурация настроек 85
Конфигурация
Настройки коммуникации 85
Сеть 85
Кэш, удаление 92
Маска подсети 92
Межсетевой интерфейс 92
Модем 46
Монитор
чистка сенсорного экрана. 117
Монитор VGA 45
Монтаж в шкафу
EDDYCHEK 5 compact 30, 32
Мышка 46
Настройки ПК
Просмотр 87
Настройки сетевых подключений
Начальник
Установки 96
Начальник/подчиненный 80
Начальник/Подчиненный
Установки 96
Нет подключения 93
Обмен данными
Изменение установок 97
Обновление встроенного программного обеспечения 99
Обновление Комм. Встроенных Программ
Ошибка 10060 94
Ошибка 10060 94 Панель задач
Ошибка 10060 94 Панель задач Дисплей 27
Ошибка 10060
Ошибка 10060

Индекс

Перегрев 117
Печать 44
Поддержка PRÜFTECHNIK 119
Подключаемый модуль 52
Подключение принтера
EDDYCHEK 5 advanced 43
EDDYCHEK 5 compact 43
Подключение электричества 32
Подчиненный 80
Установки96
Показать Рабочий Стол
Значок 27
Полный доступ в Windows OS
Пользователи
установка (ХРе) 41
Правила эксплуатации 10
принтер
принтер Запчасти 45
принтер Запчасти 45 Принтер 43
принтер Запчасти 45 Принтер 43 Устранение неполадок 45
принтер Запчасти

Список конфигураций 84
Работа в сети
Эхо-тестирование 94
Рабочий Стол 83
Опции дисплея 27
Рабочий Стол Windows
Изменение опций дисплея 27
Размеры
EDDYCHEK 5 advanced 29
EDDYCHEK 5 compact 30
Разрешение доступа к директориям в Windows OS . 102
Режим демонстрации 104
Светодиодные индикаторы 52
Соединительный щиток 51
Сенсорный экран
Эксплуатация 26
Сервис
поддержка PRÜFTECHNIK 119
Сервисная карта 119
Сетевые подключения
Тестирование 93
Сеть
изменение настроек 85
Системная ошибка 118
Сканер вирусов 15
Соединительные модули 52
Соединительный щиток 51
Параметры кабелей 52
Подключение 50
подключение входов 58
Сохранить данные на EWF и перезагрузить
Список компонентов аппаратного обеспечения:

Температура117
Техническое обслуживание117
Удалить EDDYCHEK 585
Установка
Документация113
Дополнительные языки113
Программное обеспечение системы113
Установка принтера
EDDYCHEK 5 advanced43
Установки
Автоматический вход в систему34
Установлено заранее91
Устройства USB
Внешний драйвер46
Драйвер CDROM46
Клавиатура46
Устройства USB
Мышка46
Фильтр записи36
Список команд37
Хранение12
Чистка117
Элекропитание32
Электропитание32
подключение к соединительному щитку .77
Энкодер61
Эхо-тестирование94
Языки
Установка113